

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

ΣΟΜΠΕΣ PELLEΤ



©2019 CADEL srl | All rights reserved - Tutti i diritti riservati



SFERA³ 11KW - PRINCE³ 11KW- GLOBE AIRTIGHT
SFERA³ PLUS 11KW - SIRE³ PLUS 11KW - DOGE³ PLUS 11KW -
PRINCE³ PLUS 11KW - ELISE³ PLUS 11KW - VEGA AIRTIGHT - TREND AIRTIGHT
VENUS³ PLUS 12,5KW - JOY AIRTIGHT

IT - SCHEDA PRODOTTO
EN - PRODUCT DATA SHEETS
FR - FICHE DE PRODUIT
NL - PRODUCTKAART
DE - PRODUKTDATENBLATT
ES - FICHA DEL PRODUCTO
PT - FICHA DO PRODUTO
PL - KARTA PRODUKTU
CZ - INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU
SK - INFORMAČNÝ LIST VÝROBKU
RO - FIȘA PRODUSULUI
HU - TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP
SL - PODATKOVNI LIST IZDELKA
HR - INFORMACIJSKI LIST PROIZVODA
GR - ΔΕΛΤΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
BG - ПРОДУКТОВ ФИШ
LT - GAMINIO VARDINIŲ PARAMETRŲ LENTELĖ
ET - TOOTEKIRJELDUS
DK - PRODUKTBLAD
SE - INFORMATIONSBLAG

SCHEDA PRODOTTO

(EU 2015/1186)



IT - SCHEDA PRODOTTO EN - PRODUCT DATA SHEETS FR - FICHE DE PRODUIT NL - PRODUCTKAART DE - PRODUKTDATENBLATT ES - FICHA DEL PRODUCTO PT - FICHA DO PRODUTO	PL - KARTA PRODUKTU CZ - INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU SK - INFORMAČNÝ LIST VÝROBKU RO - FIȘA PRODUSULUI HU - TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP SL - PODATKOVNI LIST IZDELKA HR - INFORMACIJSKI LIST PROIZVODA	GR - ΔΕΛΤΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ BG - ПРОДУКТОВ ФИШ LT - GAMINIO VARDINIŲ PARAMETRŲ LENTELĖ ET - TOOTEKIRJELDUS DK - PRODUKTBLAD SE - INFORMATIONSBLAD				
Marchio Brand Marque Merk Marke Marca Marka Značka Značka	Marca Márka Blagovna znamka Marka Мάρка Mapka Ženklas Kaubamārk Mærke Märke	FreePoint	FreePoint	FreePoint		
Modello Model Modèle Model Modell Μοντέλο Модель Modelis Mudel Model Modell	Model Modell Model Model Μοντέλο Модель Modelis Mudel Model Modell	VEGA AIRTIGHT	TREND AIRTIGHT	GLOBE AIRTIGHT	PRINCE3 11kW	SFERA3 11kW
Classe di Efficienza Energetica Energy Efficiency Class Classe d'Efficacité Énergétique Energie-efficiëntieklasse Energieeffizienzklasse Clase de eficienția energética Classe de Eficiência Energética Klasa efektywności energetycznej Třída energetické účinnosti Trieda energetickej účinnosti	Clasa de randament energetic Energiiahatékonysági osztály Razred energetske učinkovitosti Razred energetske učinkovitosti Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης Клас на енергийна ефективност Energijos efektyvumo klasė Energiatõhususe klass Energiklasse Energieffektivitetsklass	A+	A+	A+	A+	A+
Potenza termica diretta Direct heat output Puissance thermique directe Rechtstreeks thermisch vermogen Direkte Heizleistung Potencia térmica directa Potência térmica direta Bezpośrednia moc ciepła Přímý tepelný výkon Priamy tepelný výkon	Putere termică directă Közvetlen hőteljesítmény Neposredna toplotna moć Izravna toplotna snaga Άμεση θερμική ισχύς Директна топлинна мощност Tiesioginė šiluminė galia Otsene soojusvõimsus Direkte termisk effekt Direkt värmeeffekt	11	11	11	11	11

Potenza termica indiretta Indirect heat output Puissance thermique indirecte Onrechtstreeks thermisch vermogen Indirekte Heizleistung Potencia térmica indirecta Potência térmica indireta Pośrednia moc cieplna Nepřímý tepelný výkon Nepriamy tepelný výkon	Putere termică indirectă Közvetett hőteljesítmény Posredna toplotna moč Neizravna toplinska snaga Έμμεση θερμική ισχύς Индиректна топлинна мощность Netiesioginė šiluminė galia Kaudne soojusvõimsus Indirekte termisk effekt Indirekt värmeeffekt	-	-	-	-	-
Indice di efficienza energetica Energy Efficiency Index Índice de eficiencia energética Energie-efficiëntie-index Energieeffizienzindex Índice de eficiência energética Índice de eficiência energética Wskaźnik efektywności energetycznej Index energetické účinnosti Index energetické účinnosti	Indice de randament energetic Energiahatékonysági mutató Kazalo energetske učinkovitosti Indeks energetske učinkovitosti Δείκτης ενεργειακής απόδοσης Индекс на энергийна ефективност Energijos efektyvumo indeksas Energiatõhususe indeks Indeks energieeffektivitet Energieeffektivitetsindex	124	124	127	127	127
Efficienza utile alla potenza termica nominale Useful energy efficiency at nominal heat output Rendement utile à la puissance thermique nominale Efficiëntie nuttig voor het nominaal thermisch vermogen Nutzleistung für die nominale Heizleistung Eficiencia útil a la potencia térmica nominal Eficiência útil com potência térmica nominal Wydajność użytkowa dla znamionowej mocy cieplnej Užitečná účinnost při jmenovitém tepelném výkonu Užitočná účinnosť pri menovitom tepelnom výkone Eficientă utilă la puterea termică nominală Hasznos hatásfok névleges hőteljesítményen Izkoristek pri nominalni toplotni moči Korisna učinkovitost pri nazivnoj toplinskoj snazi Ωφέλιμη απόδοση της ονομαστικής θερμικής ισχύος Полезна ефективност при номинална топлинна мощность Naudingasis efektyvumas esant nominaliai šiluminei galiai Kasutegur nominaalsel soojusvõimsusel Nyttevirkning ved nominel termisk effekt Nyttoverkningsgraden vid nominell värmeeffekt		89	89	91	91	91

Efficienza utile al carico minimo Useful energy efficiency at minimum load Rendement utile à la charge minimale Efficiëntie nuttig voor de minimale last Nutzleistung für die Mindestlast Eficiencia útil con la carga mínima Eficiência útil com carga mínima Wydajność użytkowa dla minimalnego obciążenia Užitečná účinnost při minimálním zatížení Užitočná účinnosť pri minimálnom zaťažení Eficiența utilă la sarcină minimă Hasznos hatásfok minimális terhelésen Izkoristek pri minimalni obremenitvi Toplinska učinkovitost pri minimalnom opterečenju Ωφέλιμη απόδοση σε ελάχιστο φορτίο Полезная эффективность при минимален товар Naudingasis efektyvumas esant mažiausiai apkrovai Kasutegur minimaalsel koormusel Nyttevirkning ved minimal belastning Nyttoverkningsgraden vid minimibelastning	93,5	93,5	93,5	93,5	93,5
<p>Rispettare le avvertenze e le indicazioni di installazione e manutenzione periodica riportate nei capitoli dedicati del manuale di istruzioni Comply with the installation and periodic maintenance warnings and indications shown on the dedicated chapters of the instructions manual. Respecter les mises en garde et les indications d'installation et d'entretien périodique fournies dans les chapitres spécifiques du manuel d'instruction. Respecteer de waarschuwingen en voorschriften voor de installatie en het periodiek onderhoud aangegeven in de toegewijde hoofdstukken van de handleiding. Die Warnhinweise und die Anweisungen für die Installation und die regelmäßige Wartung einhalten, die in den entsprechenden Kapiteln des Bedienungshandbuchs enthalten sind. Cumpla con las advertencias y las indicaciones de instalación y de mantenimiento periódico, indicadas en los capítulos específicos del manual de instrucciones. Respeitar as advertências e as indicações de instalação e manutenção periódica apresentadas nos capítulos específicos do manual de instruções. Przestrzegać ostrzeżeń i wskazań dotyczących instalacji i okresowej konserwacji, podanych w odpowiednich rozdziałach instrukcji obsługi. Dodržujte upozornění a pokyny pro instalaci a pravidelnou údržbu v odpovídajících kapitolách tohoto návodu k obsluze. Dodržiavajte upozornenia a pokyny týkajúce sa inštalácie a pravidelnej údržby v osobitných kapitolách tohto návodu na obsluhu. Respectați avertizamentele și indicațiile de instalare și întreținere periodică indicate în capitolele corespunzătoare din manualul de instrucțiuni. Kövesse a használati útmutató vonatkozó szakaszaiban szereplő beszerelési és karbantartási előírásokat és figyelemzetéseket. Upoštečajte opozorila in navodila za nameščanje in redno vzdrževanje, ki so opisana v ustreznih poglavjih navodil za uporabo. Pridržavajte se opozorenja i uputa za instalaciju i periodično održavanje u posebnim poglavljima priručnika za uporabu. Τηρείτε τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες εγκατάστασης και περιοδικής συντήρησης που αναφέρονται στα κεφάλαια του εγχειριδίου των οδηγιών. Спазвайте предупреждения и указания за монтаж и периодична поддръжка, посочени в съответните глави на ръководството с инструкции. Laiykities specialiuose instrukcijų vadovo skyriuose pateiktų perspėjimų ir montavimo bei periodinės techninės priežiūros nurodymų. Jārgīge kasutusjuhendis sisalduvaid juhiseid paigalduseks ja korraliseks hoolduseks. Overhold advarslerne og instruktionerne for installation og periodisk vedligeholdelse, der er angivet i instruktionsvejledningen. Respektera de bestämmelser och anvisningar för installation och löpande underhåll som anges i de specifika kapitlen i handboken.</p>					

CADEL srl

FREEPOINT by Cadel

Via Foresto Sud, 7
 31025 Santa Lucia di Piave (TV) - ITALY


www.cadelsrl.com
www.free-point.it

IT - SCHEDA PRODOTTO
EN - PRODUCT DATA SHEETS
FR - FICHE DE PRODUIT
NL - PRODUCTKAART
DE - PRODUKTDATENBLATT
ES - FICHA DEL PRODUCTO
PT - FICHA DO PRODUTO
PL - KARTA PRODUKTU
CZ - INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU
SK - INFORMAČNÝ LIST VÝROBKU
RO - FIȘA PRODUSULUI
HU - TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP
SL - PODATKOVNI LIST IZDELKA
HR - INFORMACIJSKI LIST PROIZVODA
GR - ΔΕΛΤΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
BG - ПРОДУКТОВ ФИШ
LT - GAMINIO VARDINIŲ PARAMETRŲ LENTELĖ
ET - TOOTEKIRJELDUS
DK - PRODUKTBLAD
SE - INFORMATIONSBLAG

SCHEDA PRODOTTO

(EU 2015/1186)



IT - SCHEDA PRODOTTO EN- PRODUCT DATA SHEETS FR- FICHE DE PRODUIT NL- PRODUCTKAART DE- PRODUKTDATENBLATT ES- FICHA DEL PRODUCTO PT- FICHA DO PRODUTO	PL- KARTA PRODUKTU CZ- INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU SK- INFORMAČNÝ LIST VÝROBKU RO- FIȘA PRODUSULUI HU TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP SL- PODATKOVNI LIST IZDELKA HR INFORMACIJSKI LIST PROIZVODA	GR - ΔΕΛΤΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ BG - ПРОДУКТОВ ФИШ LT - GAMINIO VARDINIŲ PARAMETRŲ LENTELĖ ET - TOOTEKIRJELDUS DK - PRODUKTBLAD SE - INFORMATIONSBLAGD				
Marchio Brand Marque Merk Marke Marca Marca Marka Značka Značka	Marca Márka Blagovna znamka Marka Márka Марка Ženklas Kaubamārk Mærke Märke					
Modello Model Modèle Model Modell Μοντέλο Modelo Modelo Model Model Model	Model Modell Model Model Modell Μοντέλο Модел Modelis Mudel Model Modell	DOGE 3 PLUS 11Kw	SIRE 3 PLUS 11 Kw	SFERA 3 PLUS 11 Kw	ELISE 3 PLUS 11 Kw	PRINCE 3 PLUS 11 Kw
Classe di Efficienza Energetica Energy Efficiency Class Classe d'Efficacité Énergétique Energie-efficiëntieklasse Energieeffizienzklasse Clase de eficiencia energética Classe de Eficiência Energética Klasa efektywności energetycznej Třída energetické účinnosti Trieda energetickej účinnosti	Clasa de randament energetic Energiahatékonyasági osztály Razred energetske učinkovitosti Razred energetske učinkovitosti Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης Клас на енергийна ефективност Energijos efektyvumo klasė Energiatõhususe klass Energiklasse Energieeffektivitetsklass	A+	A+	A+	A+	A+
Potenza termica diretta Direct heat output Puissance thermique directe Rechtstreeks thermisch vermogen Direkte Heizleistung Potencia térmica directa Potência térmica direta Bezpośrednia moc cieplna Přímý tepelný výkon Priamy tepelný výkon	Putere termică directă Közvetlen hőteljesítmény Neposredna toplotna moć Izravna toplinska snaga Άμεση θερμική ισχύς Директна топлинна мощност Tiesioginė šiluminė galia Otsene soojusvõimsus Direkte termisk effekt Direkt värmeeffekt	11	11	11	11	11

Potenza termica indiretta Indirect heat output Puissance thermique indirecte Onrechtstreeks thermisch vermogen Indirekte Heizleistung Potencia térmica indirecta Potência térmica indireta Pośrednia moc cieplna Nepřímý tepelný výkon Nepriamy tepelný výkon	Putere termică indirectă Közvetett hőteljesítmény Posredna toplotna moč Neizravna toplinska snaga Έμμεση θερμική ισχύς Индиректна топлинна мощность Netiesioginė šiluminė galia Kaudne soojusvõimsus Indirekte termisk effekt Indirekt värmeeffekt	-	-	-	-	-
Indice di efficienza energetica Energy Efficiency Index Índice de eficiencia energética Energie-efficiëntie-index Energieeffizienzindex Índice de eficiência energética Índice de eficiência energética Wskaźnik efektywności energetycznej Index energetické účinnosti Index energetické účinnosti	Indice de randament energetic Energiahatékonysági mutató Kazalo energetske učinkovitosti Indeks energetske učinkovitosti Δείκτης ενεργειακής απόδοσης Индекс на энергийна ефективност Energijos efektyvumo indeksas Energiatõhususe indeks Indeks energieffektivitet Energieffektivitetsindex	124	124	124	124	124
Efficienza utile alla potenza termica nominale Useful energy efficiency at nominal heat output Rendement utile à la puissance thermique nominale Efficiëntie nuttig voor het nominaal thermisch vermogen Nutzleistung für die nominale Heizleistung Eficiencia útil a la potencia térmica nominal Eficiência útil com potência térmica nominal Wydajność użytkowa dla znamionowej mocy cieplnej Užitečná účinnost při jmenovitém tepelném výkonu Užitočná účinnosť pri menovitom tepelnom výkone Eficientă utilă la puterea termică nominală Hasznos hatásfok névleges hőteljesítményen Izkoristek pri nominalni toplotni moči Korisna učinkovitost pri nazivnoj toplinskoj snazi Ωφέλιμη απόδοση της ονομαστικής θερμικής ισχύος Полезна ефективност при номинална топлинна мощность Naudingasis efektyvumas esant nominaliai šiluminei galiai Kasutegur nominaalsel soojusvõimsusel Nyttevirkning ved nominel termisk effekt Nyttoverkningsgraden vid nominell värmeeffekt	89	89	89	89	89	

Efficienza utile al carico minimo Useful energy efficiency at minimum load Rendement utile à la charge minimale Efficiëntie nuttig voor de minimale last Nutzleistung für die Mindestlast Eficiencia útil con la carga mínima Eficiência útil com carga mínima Wydajność użytkowa dla minimalnego obciążenia Užitečná účinnost při minimálním zatížení Užitočná účinnosť pri minimálnom zaťažení Eficiența utilă la sarcină minimă Hasznos hatásfok minimális terhelésen Izkoristek pri minimalni obremenitvi Toplinska učinkovitost pri minimalnom opterečenju Ωφέλιμη απόδοση σε ελάχιστο φορτίο Полезная эффективность при минимален товар Naudingasis efektyvumas esant mažiausiai apkrovai Kasutegur minimaalsel koormusel Nyttevirkning ved minimal belastning Nyttoverkningsgraden vid minimibelastning	93,5	93,5	93,5	93,5	93,5
<p>Rispettare le avvertenze e le indicazioni di installazione e manutenzione periodica riportate nei capitoli dedicati del manuale di istruzioni Comply with the installation and periodic maintenance warnings and indications shown on the dedicated chapters of the instructions manual. Respecter les mises en garde et les indications d'installation et d'entretien périodique fournies dans les chapitres spécifiques du manuel d'instruction. Respecteer de waarschuwingen en voorschriften voor de installatie en het periodiek onderhoud aangegeven in de toegewijde hoofdstukken van de handleiding. Die Warnhinweise und die Anweisungen für die Installation und die regelmäßige Wartung einhalten, die in den entsprechenden Kapiteln des Bedienungshandbuchs enthalten sind. Cumpla con las advertencias y las indicaciones de instalación y de mantenimiento periódico, indicadas en los capítulos específicos del manual de instrucciones. Respeitar as advertências e as indicações de instalação e manutenção periódica apresentadas nos capítulos específicos do manual de instruções. Przestrzegać ostrzeżeń i wskazań dotyczących instalacji i okresowej konserwacji, podanych w odpowiednich rozdziałach instrukcji obsługi. Dodržujte upozornění a pokyny pro instalaci a pravidelnou údržbu v odpovídajících kapitolách tohoto návodu k obsluze. Dodržiavajte upozornenia a pokyny týkajúce sa inštalácie a pravidelnej údržby v osobitných kapitolách tohto návodu na obsluhu. Respectați avertizamentele și indicațiile de instalare și întreținere periodică indicate în capitolele corespunzătoare din manualul de instrucțiuni. Kövesse a használati útmutató vonatkozó szakaszaiban szereplő beszerelési és karbantartási előírásokat és figyelemzetéseket. Upošteвайте opozorila in navodila za nameščanje in redno vzdrževanje, ki so opisana v ustreznih poglavjih navodil za uporabo. Pridržavajte se upozorenja i uputa za instalaciju i periodično održavanje u posebnim poglavljima priručnika za uporabu. Τηρείτε τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες εγκατάστασης και περιοδικής συντήρησης που αναφέρονται στα κεφάλαια του εγχειριδίου των οδηγιών. Спазвайте предупреждения и указания за монтаж и периодична поддръжка, посочени в съответните глави на ръководството с инструкции. Laiykītēs speciāliuose instrukcijų vadovo skyriuose pateiktų perspėjimų ir montavimo bei periodinės techninės priežiūros nurodymų. Jārgīge kasutusjuhendis sisalduvaid juhiseid paigalduseks ja korraliseks hoolduseks. Overhold advarslerne og instruktionerne for installation og periodisk vedligeholdelse, der er angivet i instruktionsvejledningen. Respektera de bestämmelser och anvisningar för installation och löpande underhåll som anges i de specifika kapitlen i handboken.</p>					

CADEL srl

FREEPPOINT by Cadel

Via Foresto Sud, 7
 31025 Santa Lucia di Piave (TV) - ITALY


www.cadelsrl.com
www.free-point.it

IT - SCHEDA PRODOTTO
EN - PRODUCT DATA SHEETS
FR - FICHE DE PRODUIT
NL - PRODUCTKAART
DE - PRODUKTDATENBLATT
ES - FICHA DEL PRODUCTO
PT - FICHA DO PRODUTO
PL - KARTA PRODUKTU
CZ - INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU
SK - INFORMAČNÝ LIST VÝROBKU
RO - FIȘA PRODUSULUI
HU - TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP
SL - PODATKOVNI LIST IZDELKA
HR - INFORMACIJSKI LIST PROIZVODA
GR - ΔΕΛΤΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
BG - ПРОДУКТОВ ФИШ
LT - GAMINIO VARDINIŲ PARAMETRŲ LENTELĖ
ET - TOOTEKIRJELDUS
DK - PRODUKTBLAD
SE - INFORMATIONSBLAG

SCHEDA PRODOTTO

(EU 2015/1186)



IT - SCHEDA PRODOTTO EN - PRODUCT DATA SHEETS FR - FICHE DE PRODUIT NL - PRODUCTKAART DE - PRODUKTDATENBLATT ES - FICHA DEL PRODUCTO PT - FICHA DO PRODUTO	PL - KARTA PRODUKTU CZ - INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU SK - INFORMAČNÝ LIST VÝROBKU RO - FIȘA PRODUSULUI HU - TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP SL - PODATKOVNI LIST IZDELKA HR - INFORMACIJSKI LIST PROIZVODA	GR - ΔΕΛΤΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ BG - ПРОДУКТОВ ФИШ LT - GAMINIO VARDINIŲ PARAMETRŲ LENTELĖ ET - TOOTEKIRJELDUS DK - PRODUKTBLAD SE - INFORMATIONSBLAD				
Marchio Brand Marque Merk Marke Marca Marka Značka Značka	Marca Márka Blagovna znamka Marka Мάρκα Марка Ženklas Kaubamārk Mærke Märke	FreePoint				
Modello Model Modèle Model Modell Modelo Modelo Model Model Model	Model Modell Model Model Μοντέλο Модель Modelis Mudel Model Modell	JOY AIRTIGHT	VENUS3 PLUS 12,5 Kw			
Classe di Efficienza Energetica Energy Efficiency Class Classe d'Efficacité Énergétique Energie-efficiëntieklasse Energieeffizienzklasse Clase de eficiencia energética Classe de Eficiência Energética Klasa efektywności energetycznej Třída energetické účinnosti Trieda energetickej účinnosti	Clasa de randament energetic Energiiahatékonysági osztály Razred energetske učinkovitosti Razred energetske učinkovitosti Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης Клас на енергийна ефективност Energijos efektyvumo klasė Energiatõhususe klass Energiklasse Energieffektivitetsklass	A+	A+			
Potenza termica diretta Direct heat output Puissance thermique directe Rechtstreeks thermisch vermogen Direkte Heizleistung Potencia térmica directa Potência térmica direta Bezpośrednia moc ciepła Přímý tepelný výkon Priamy tepelný výkon	Putere termică directă Közvetlen hőteljesítmény Neposredna toplotna moć Izravna toplotna snaga Άμεση θερμική ισχύς Директна топлинна мощност Tiesioginė šiluminė galia Otsene soojusvõimsus Direkte termisk effekt Direkt värmeeffekt	12,5	12,5			

Potenza termica indiretta Indirect heat output Puissance thermique indirecte Onrechtstreeks thermisch vermogen Indirekte Heizleistung Potencia térmica indirecta Potência térmica indireta Pośrednia moc cieplna Nepřímý tepelný výkon Nepriamy tepelný výkon	Putere termică indirectă Közvetett hőteljesítmény Posredna toplotna moč Neizravna toplinska snaga Έμμεση θερμική ισχύς Индиректна топлинна мощность Netiesioginė šiluminė galia Kaudne soojusvõimsus Indirekte termisk effekt Indirekt värmeeffekt	-	-			
Indice di efficienza energetica Energy Efficiency Index Índice de eficiencia energética Energie-efficiëntie-index Energieeffizienzindex Índice de eficiência energética Índice de eficiência energética Wskaźnik efektywności energetycznej Index energetické účinnosti Index energetické účinnosti	Indice de randament energetic Energiahatékonysági mutató Kazalo energetske učinkovitosti Indeks energetske učinkovitosti Δείκτης ενεργειακής απόδοσης Индекс на энергийна ефективност Energijos efektyvumo indeksas Energiatõhususe indeks Indeks energieffektivitet Energieffektivitetsindex	122	122			
Efficienza utile alla potenza termica nominale Useful energy efficiency at nominal heat output Rendement utile à la puissance thermique nominale Efficiëntie nuttig voor het nominaal thermisch vermogen Nutzleistung für die nominale Heizleistung Eficiencia útil a la potencia térmica nominal Eficiência útil com potência térmica nominal Wydajność użytkowa dla znamionowej mocy cieplnej Užitečná účinnost při jmenovitém tepelném výkonu Užitočná účinnosť pri menovitom tepelnom výkone Eficientă utilă la puterea termică nominală Hasznos hatásfok névleges hőteljesítményen Izkoristek pri nominalni toplotni moči Korisna učinkovitost pri nazivnoj toplinskoj snazi Ωφέλιμη απόδοση της ονομαστικής θερμικής ισχύος Полезна эффективность при номинальна топлинна мощность Naudingasis efektyvumas esant nominaliai šiluminei galiai Kasutegur nominaalsel soojusvõimsusel Nyttevirkning ved nominel termisk effekt Nyttoverkningsgraden vid nominell värmeeffekt		87,5	87,5			

Efficienza utile al carico minimo Useful energy efficiency at minimum load Rendement utile à la charge minimale Efficiëntie nuttig voor de minimale last Nutzleistung für die Mindestlast Eficiencia útil con la carga mínima Eficiência útil com carga mínima Wydajność użytkowa dla minimalnego obciążenia Užitečná účinnost při minimálním zatížení Užitočná účinnosť pri minimálnom zaťažení Eficienta utilă la sarcină minimă Hasznos hatásfok minimális terhelésen Izkoristek pri minimalni obremenitvi Toplinska učinkovitost pri minimalnom opterečenju Ωφέλιμη απόδοση σε ελάχιστο φορτίο Полезная эффективность при минимален товар Naudingasis efektyvumas esant mažiausiai apkrovai Kasutegur minimaalsel koormusel Nyttevirkning ved minimal belastning Nyttoverkningsgraden vid minimibelastning	93,5	93,5		
<p>Rispettare le avvertenze e le indicazioni di installazione e manutenzione periodica riportate nei capitoli dedicati del manuale di istruzioni Comply with the installation and periodic maintenance warnings and indications shown on the dedicated chapters of the instructions manual. Respecter les mises en garde et les indications d'installation et d'entretien périodique fournies dans les chapitres spécifiques du manuel d'instruction. Respecteer de waarschuwingen en voorschriften voor de installatie en het periodiek onderhoud aangegeven in de toegeweijde hoofdstukken van de handleiding. Die Warnhinweise und die Anweisungen für die Installation und die regelmäßige Wartung einhalten, die in den entsprechenden Kapiteln des Bedienungshandbuchs enthalten sind. Cumpla con las advertencias y las indicaciones de instalación y de mantenimiento periódico, indicadas en los capítulos específicos del manual de instrucciones. Respeitar as advertências e as indicações de instalação e manutenção periódica apresentadas nos capítulos específicos do manual de instruções. Przestrzegać ostrzeżeń i wskazań dotyczących instalacji i okresowej konserwacji, podanych w odpowiednich rozdziałach instrukcji obsługi. Dodržujte upozornění a pokyny pro instalaci a pravidelnou údržbu v odpovídajících kapitolách tohoto návodu k obsluze. Dodržiavajte upozornenia a pokyny týkajúce sa inštalácie a pravidelnej údržby v osobitných kapitolách tohto návodu na obsluhu. Respectați avertizamentele și indicațiile de instalare și întreținere periodică indicate în capitolele corespunzătoare din manualul de instrucțiuni. Kövesse a használati útmutató vonatkozó szakaszaiban szereplő beszerelési és karbantartási előírásokat és figyelemzetéseket. Upoštečajte opozorila in navodila za nameščanje in redno vzdrževanje, ki so opisana v ustreznih poglavjih navodil za uporabo. Pridržavajte se upozorenja i uputa za instalaciju i periodično održavanje u posebnim poglavljima priručnika za uporabu. Πρέπει τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες εγκατάστασης και περιοδικής συντήρησης που αναφέρονται στα κεφάλαια του εγχειριδίου των οδηγιών. Спазвайте предупреждения и указания за монтаж и периодична поддръжка, посочени в съответните глави на ръководството с инструкции. Laiykities specialiuose instrukcijų vadovo skyriuose pateiktų perspėjimų ir montavimo bei periodinės techninės priežiūros nurodymų. Jārgīge kasutusjuhendis sisalduvaid juhiseid paigalduseks ja korraliseks hoolduseks. Overhold advarslerne og instruktionerne for installation og periodisk vedligeholdelse, der er angivet i instruktionsvejledningen. Respektera de bestämmelser och anvisningar för installation och löpande underhåll som anges i de specifika kapitlen i handboken.</p>				

CADEL srl

FREEPOINT by Cadel

Via Foresto Sud, 7
 31025 Santa Lucia di Piave (TV) - ITALY






www.cadelsrl.com
www.free-point.it

cod. 89018020 - rev.02

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1	ΕΡΜΗΝΕΙΑ ΣΥΜΒΟΛΩΝ MANUAL	3
2	ΑΓΑΠΗΤΕ ΠΕΛΑΤΗ	3
3	ΠΡΟΣΟΧΗ	3
4	ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	4
5	ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ	5
6	ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ	6
7	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ	6
7.1	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ, ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΚΑΙ ΣΥΣΣΩΡΕΥΤΩΝ	7
8	ΣΥΝΔΕΣΗ WIFI - BLUETOOTH	7
8.1	EASY CONNECT PLUS	7
8.2	NAVEL STAND ALONE	8
9	ΧΡΗΣΗ	9
9.1	ΕΙΣΑΓΩΓΗ	9
9.2	DISPLAY ΠΑΝΕΛ ΕΝΤΟΛΕΩΝ	9
9.3	ΚΥΡΙΟ ΜΕΝΟΥ	10
9.4	ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΜΕΝΟΥ	10
9.5	ΜΕΝΟΥ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ	12
9.6	ΕΚΚΙΝΗΣΗ	13
9.7	ΑΠΟΤΥΧΙΑ ΕΝΑΥΣΗΣ	13
9.8	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ (ΣΤΟ ΠΑΝΕΛ: OFF ΜΕ ΦΛΟΓΑ ΝΑ ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ)	13
9.9	ΔΙΑΚΟΠΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	14
9.10	ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΟΜΠΑΣ	14
9.11	ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΕΝΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ (TIMER) - ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΜΕΝΟΥ	15
9.12	ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΥ	16
9.13	ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ TIMER	16
9.14	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ AUTO ECO (ΔΕΙΤΕ ΣΗΜΕΙΑ F-G ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΜΕΝΟΥ Α PAG. 10)	16
9.15	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ SLEEP (ΚΥΡΙΟ ΜΕΝΟΥ)	17
9.16	PELLETS RECIPE (ΒΛΕΠΕ ΣΗΜΕΙΟ Η ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΜΕΝΟΥ Α PAG. 10)	17
9.17	ΜΕΤΑΒΟΛΗ RPM ΚΑΠΝΩΝ (ΔΕΙΤΕ ΤΟ ΣΗΜΕΙΟ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΜΕΝΟΥ Α PAG. 10)	17
9.18	CHIMNEY SWEEP FUNCTION (ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ) - ΒΛΕΠΕ ΣΗΜΕΙΟ Κ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΜΕΝΟΥ Α PAG. 10	18
9.19	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΠΕΛΛΕΤ ΚΑΙ ΤΕΛΟΣ ΧΡΟΝΟΥ ΦΟΡΤΩΣΗΣ	18
10	ΚΑΥΣΙΜΗ ΥΛΗ	18
10.1	ΚΑΥΣΙΜΗ ΥΛΗ	18
10.2	ΦΟΡΤΙΣΗ PELLETS	19
10.3	TIMER ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΠΕΛΛΕΤ	19
10.4	ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΣ	19
10.5	ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ	20
11	ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ ΚΑΙ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΙ	21
11.1	ΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ	21
11.2	ΠΡΕΣΟΣΤΑΤΗΣ	21
11.3	ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΚΑΠΝΩΝ	21
11.4	ΘΕΡΜΟΣΤΑΤΗΣ ΕΠΑΦΗΣ ΣΤΟ ΝΤΕΠΟΖΙΤΟ ΚΑΥΣΙΜΟΥ	21
11.5	ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ	21
11.6	ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ ΚΑΠΝΩΝ	21
11.7	ΚΙΝΗΣΙΟΜΕΙΩΤΗΡΑΣ	21
11.8	ΠΡΟΣΩΡΙΝΗ ΔΙΑΚΟΠΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ	21
11.9	ΑΠΟΤΥΧΙΑ ΕΝΑΥΣΗΣ	21
11.10	ΒΛΑΣΚΟΥΤ ΜΕ ΤΗ ΣΟΜΠΑ ΑΝΑΜΜΕΝΗ	21
11.11	ΣΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΕΙΣ ΣΥΝΑΓΕΡΜΩΝ	22
11.12	ΜΗΔΕΝΙΣΜΟΣ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ	23
12	ΣΥΝΗΘΗΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	23
12.1	ΕΙΣΑΓΩΓΗ	23
12.2	ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΘΑΛΑΜΟΥ ΚΑΥΣΕΩΣ ΚΑΙ ΔΟΧΕΙΟΥ ΣΤΑΧΤΗΣ	23
12.3	ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΧΟΑΝΗΣ ΚΑΙ ΚΟΧΛΙΑ	24
12.4	ΕΤΗΣΙΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΑΓΩΓΩΝ ΚΑΥΣΑΕΡΙΩΝ	24
12.5	ΓΕΝΙΚΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ	24
12.6	ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΜΕΤΑΛΛΙΚΩΝ ΒΑΜΜΕΝΩΝ ΠΑΝΕΛ	25
12.7	ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΠΕΤΡΙΝΩΝ ΚΑΙ ΚΕΡΑΜΙΚΩΝ ΠΑΝΕΛ	25
12.8	ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΑΣΤΙΧΟΥ ΣΤΕΓΑΝΟΠΟΙΗΣΗΣ	25
12.9	ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΓΥΑΛΙΟΥ	25
13	ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ	25
13.1	ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ	25

1 ΕΡΜΗΝΕΙΑ ΣΥΜΒΟΛΩΝ MANUAL

	ΧΡΗΣΤΗΣ
	ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟΣ ΤΕΧΝΙΚΟΣ (ΜΟΝΟ για να ερμηνεύσει ή ο κατασκευαστής της σόμπας ή ο εξουσιοδοτημένος τεχνικός της Τεχνικής υπηρεσίας βοήθειας που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή της σόμπας)
	ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟΣ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΤΗΣ ΣΟΜΠΩΝ
	ΠΡΟΣΟΧΗ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ
	ΠΡΟΣΟΧΗ: ΚΙΝΔΥΝΟΣ Η ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΜΗ ΑΝΑΣΤΡΕΨΙΜΗΣ ΒΛΑΒΗΣ

- Τα παρακάτω εικονίδια με τις φιγούρες υποδεικνύουν το πρόσωπο στο οποίο απευθύνεται η κάθε παράγραφος (μεταξύ του χρήστη και/ή του εξουσιοδοτημένου τεχνικού και /ή του εξειδικευμένου επισκευαστή).
- ΠΡΟΣΟΧΗ τα σύμβολα υποδεικνύουν μια σημαντική σημείωση.

2 ΑΓΑΠΗΤΕ ΠΕΛΑΤΗ

- Τα προϊόντα σχεδιάζονται και κατασκευάζονται σύμφωνα με τα πρότυπα EN13240 ξυλόσομπες , EN14785 σόμπες pellet , EN13229 τζάκια EN 12815 για τις ξυλόσομπες τύπου κουζίνα, C.P.R. 305/2011 για την κατασκευή προϊόντων, Re n.1935/2004 για τα υλικά και αντικείμενα που έρχονται σε επαφή με τα τρόφιμα, Dir. 2006/95/CEE για τη χαμηλή τάση, Dir.2004/108/EC για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα.
- Σας συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες του εγχειρίδιου προκειμένου να κάνετε τη καλύτερη δυνατή χρήση της συσκευής .
- Οι οδηγίες λειτουργίας είναι αναπόσπαστο κομμάτι της συσκευής . Πρέπει να συνοδεύουν το προϊόν σε κάθε αλλαγή χρήστη . Σε περίπτωση απώλειας απευθυνθείτε στην επίσημη αντιπροσωπεία της εταιρίας .



Στην Ιταλία , η εγκατάσταση συστημάτων βιομάζας κάτω των 35 kw αναφέρεται στην Υπουργική απόφαση 37/08 . Όλοι οι εξειδικευμένοι τεχνίτες οι οποίοι έχουν τις προϋποθέσεις οφείλουν να εκδίδουν πιστοποιητικό συμμόρφωσης για την εγκατάσταση του συστήματος (το σύστημα αναφέρεται σε : σόμπα + καπνοδόχος +είσοδο αέρα) .

- Σύμφωνα με το κανονισμό (EU) No. 305/2011, το "ΔΗΛΩΣΗ ΕΠΙΔΟΣΗΣ" και "ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ" διατίθενται διαδικτυακά στους ιστότοπους:

- www.cadelsrl.com
- www.free-point.it

3 ΠΡΟΣΟΧΗ

- Όλες οι φωτογραφίες που βρίσκονται στο manual είναι μόνο ενδεικτικές και έχουν επεξηγηματικό σκοπό και θα μπορούσε επομένως να διαφέρουν ελαφρώς από τη συσκευή σας.
- Η συσκευή που αναφέρεται είναι αυτή που έχετε αγοράσει.
- Σε περίπτωση αμφιβολιών ή δυσκολίες στην κατανόηση ή για τα προβλήματα που δεν περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο, επικοινωνήστε αμέσως διανομέα ή τον εγκαταστάτη σας.



- Η εγκατάσταση, η ηλεκτρική σύνδεση, ο έλεγχος της λειτουργίας και της συντήρησης θα πρέπει να εκτελούνται αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένο και εξειδικευμένο προσωπικό.
- Ηλεκτρικά μέρη σε τάση: αποσυνδέστε το προϊόν από την τροφοδοσία των 230V πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης. Τροφοδοτήστε το προϊόν μόνο μετά την ολοκλήρωση της συναρμολόγησής του.
- Οι εργασίες της έκτακτης συντήρησης θα πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο και εξειδικευμένο προσωπικό.
- Όλοι οι τοπικοί κανονισμοί, συμπεριλαμβανομένων και αυτών που αναφέρονται στα εθνικά και Ευρωπαϊκά πρότυπα, πρέπει να τηρούνται με την εγκατάσταση της συσκευής.
- Ο κατασκευαστής αποποιείται κάθε ευθύνη σε περίπτωση που η εγκατάσταση δεν συμμορφώνεται με την ισχύουσα νομοθεσία, η εναλλαγή του αέρα στο δωμάτιο δεν είναι επαρκής, οι ηλεκτρικές καλωδιώσεις δεν συμμορφώνονται σύμφωνα με τα πρότυπα και δεν γίνεται σωστή χρήση της σόμπας.
- Απαγορεύεται η εγκατάσταση της σόμπας σε υπνοδωμάτιο, μπάνια, αποθήκες καύσιμης ύλης και σε στούντιο.
- Η εγκατάσταση σε διαμερίσματα ενός δωματίου (στούντιο) επιτρέπεται εφόσον είναι σε σφραγισμένο θάλαμο.
- Σε κάθε περίπτωση η σόμπα δεν πρέπει να εγκαθίστανται σε χώρους όπου μπορεί να έρθει σε επαφή με νερό ή πιτσιλιές νερού, γιατί αυτό μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα, καθώς και βραχυκύκλωμα.
- Παρακαλώ βεβαιωθείτε ότι το δάπεδο έχει επαρκή χωρητικότητα. Εάν το υπάρχον δεν πληροί αυτή την προϋπόθεση, κατάλληλα μέτρα θα πρέπει να παρέχονται (για παράδειγμα, μια πλάκα για τη διανομή του φορτίου).
- Πρέπει να τηρούνται οι κανονισμοί πυρασφάλειας που καθορίζουν την απόσταση από τα αντικείμενα που είναι εύφλεκτα ή ευαίσθητα στη θερμότητα (καναπέδες, έπιπλα, επενδύσεις από ξύλο, κλπ).
- Σε περίπτωση εξαιρετικά εύφλεκτων αντικείμενων (κουρτίνες, χαλιά, κλπ.), η απόσταση αυξάνεται στο 1 μέτρο.
- Το ηλεκτρικό καλώδιο να μην έρχεται σε επαφή με τον αγωγό εξαγωγής καυσαερίων και ούτε με τα θερμά μέρη της σόμπας.
- Πριν από οποιαδήποτε εργασία, ο χρήστης ή όποιος πρόκειται να χειριστεί το προϊόν θα πρέπει να έχει διαβάσει και κατανοήσει το παρόν εγχειρίδιο εγκατάστασης και χρήσης στο σύνολό του. Λάθη ή εσφαλμένες ρυθμίσεις μπορεί να δημιουργήσουν επικίνδυνες καταστάσεις ή και ανώμαλη λειτουργία.
- Ο τύπος του καύσιμου που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε είναι μόνο pellet.
- Μην πετάτε στη σόμπα απορρίμματα για καύση.
- Μην βάζετε τα ασπρόρουχα για να στεγνώσουν πάνω στο προϊόν. Απλώστρες ή παρόμοια θα πρέπει να βρίσκονται σε κατάλληλη απόσταση από το προϊόν. Κίνδυνος πυρκαγιάς.
- Απαγορεύεται η λειτουργία του προϊόντος όταν είναι ανοιχτή η πόρτα ή είναι σπασμένο το γυαλί.
- Απαγορεύεται να τροποποιήσετε τη συσκευή χωρίς άδεια.
- Μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτα υγρά για να ανάψετε την σόμπα (οινόπνευμα, βενζίνη, λάδι, πετρέλαιο κτλ).
- Μετά από την αποτυχία ανάφλεξης το δοχείο καύσης θα πρέπει να είναι άδειο από συσσωρευμένα pellet, πριν ξεκινήσει ξανά η διαδικασία εκκίνησης της σόμπας.
- Το δοχείου εφοδιασμού πέλλετ πρέπει να έχει πάντα το καπάκι του.
- Πριν από κάθε παρέμβαση αφήστε τη φωτιά να σβήσει τελείως μέχρι να κρυώσει και αποσυνδέετε πάντα το βύσμα από την πρίζα.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και πάνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και τις απαιτούμενες γνώσεις εφόσον επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της

συσκευής και την κατανόηση των κινδύνων που σχετίζονται με αυτήν. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση που θα πρέπει να εκτελούνται από το χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

- Οι συσκευασίες δεν είναι παιχνίδια και θα μπορούσε να προκαλέσουν ασφυξία ή στραγγαλισμό και άλλους κινδύνους για την υγεία! Οι άνθρωποι (συμπεριλαμβανομένου και τα παιδιά) με περιορισμένη κινητικότητα, ψυχολογική νοσήματα ή χωρίς εμπειρία και γνώση πρέπει να φυλάσσονται μακριά από τη συσκευασία. Η σόμπα δεν είναι ένα παιχνίδι.

- Τα παιδιά πρέπει να εποπτεύονται συνεχώς ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

- Κατά τη λειτουργία της , η σόμπα φτάνει υψηλές θερμοκρασίες: κρατήστε μακριά παιδιά και ζώα και για την ασφάλεια σας χρησιμοποιήστε κατάλληλες πυρίμαχες συσκευές , όπως τα πυρίμαχα γάντια.

- Η σόμπα είναι εξοπλισμένη με μια ασφάλεια η οποία κατά το άνοιγμα της πόρτας για την πλήρωση του πέλλετ διασφαλίζει την άμεση στάση του κοχλία. Η ασφάλεια αυτή (πρότυπο EN 60335-2-102) αποτρέπει την επαφή του χρήστη με τα κινούμενα μέρη της συσκευής.

- Η καπνοδόχος πρέπει να διατηρείται πάντα καθαρή λόγω των καταθέσεων αιθάλης ή άκαυστων ελαίων που μειώνουν το «πέρασμα» και εμποδίζουν τη ροή αέρα . Μεγάλες ποσότητες αυτών μπορεί να αναζωπυρωθούν .

- Αν τα πέλλετ είναι κατώτερης ποιότητας (περιέχουν συγκολλητικές ουσίες, έλαια , βερνίκι , πλαστικά ή αλευρώδη υπολείμματα), κατά τη διάρκεια της λειτουργίας θα σχηματιστούν καταθέσεις κατά μήκος του σωλήνα ροής πέλλετ . Όταν η σόμπα είναι απενεργοποιημένη , αυτές οι καταθέσεις μπορεί να είναι σε μορφή μικρών κάρβουνων και μπορεί να ταξιδεύουν μέσα στο σωλήνα και να φτάσουν τα πέλλετ που βρίσκονται στη χοάνη , καίγοντας τα και δημιουργώντας πυκνό και επιβλαβές καπνό στο δωμάτιο .Μην αφαιρείται ποτέ το καπάκι της χοάνης. Αν ο αγωγός έχει καπνιά καθαρίστε τον.

- Σε περίπτωση που χρειαστεί να αντιμετωπίσετε το σβήσιμο φωτιάς από τη σόμπα ή από τους αγωγούς , χρησιμοποιήστε ένα πυροσβεστήρα ή καλέστε τη Πυροσβεστική Βοήθεια . **ΜΗΝ** χρησιμοποιήσετε ΠΟΤΕ νερό για να σβήσετε τη φωτιά στο δοχείο καύσης .

5 ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η εταιρία εγγυάται το προϊόν, **εξαιρώντας τα μέρη που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά** τα οποία αναφέρονται παρακάτω , για χρονικό διάστημα **δύο (2) ετών** από την ημέρα που αγοράστηκε .

- Για την κατοχύρωση της εγγύησης θα πρέπει το προϊόν να συνοδεύεται με το αντίστοιχο αποδεικτικό έγγραφο (απόδειξη λιανικής πώλησης /ή τιμολόγιο) στο οποίο θα πρέπει να είναι εμφανές το κατάνημα και η ημερομηνία αγοράς του προϊόντος ,
- συνοδευόμενο από το πιστοποιητικό εγγύησης το οποίο θα πρέπει να συμπληρωθεί μέσα στις πρώτες 8 μέρες μετά την ημερομηνία αγοράς του .

Επί προσθέτως , το προϊόν θα πρέπει να εγκαθίσταται από εξειδικευμένο τεχνικό με το οποίο θα πρέπει να πραγματοποιηθεί και το πρώτο άναμμα της σόμπας . Ο εξειδικευμένος τεχνικός , όπως προβλέπεται , θα εκδώσει μια δήλωση πιστότητας εγκατάστασης καθώς και θα πιστοποιήσει τη σωστή λειτουργία αυτής , έτσι ώστε η εγγύηση να είναι έγκυρη και αποτελεσματική.

Προτείνουμε την δοκιμή του προϊόντος χωρίς την τοποθέτηση των 'περιττών εξαρτημάτων' . (πλάισιο κλπ.)

Οι εγκαταστάσεις που δεν συμμορφώνονται στα ισχύοντα πρότυπα , μη ορθή χρήση και κακή συντήρηση , όχι όπως ορίζει ο κατασκευαστής , ακυρώνουν την εγγύηση του προϊόντος .

Η εγγύηση ισχύει με την προϋπόθεση ότι τηρούνται οι οδηγίες και προειδοποιήσεις που περιέχονται στο εγχειρίδιο χρήσης και συντήρησης, και ως εκ τούτου, το προϊόν χρησιμοποιείται σωστά.

Η αντικατάσταση μέρους ή ολόκληρου συστήματος ή η αντικατάσταση εξαρτημάτων δεν παρατείνουν την περίοδο εγγύησης, και η αρχική ημερομηνία λήξης της εγγύησης παραμένει αμετάβλητη.

Η εγγύηση καλύπτει την αντικατάσταση ή την δωρεάν επισκευή των **εξαρτημάτων που αναγνωρίζονται ως ελαττωματικά από την πηγή που οφείλονται σε κατασκευαστικές ατέλειες.**

Για να επωφεληθείτε από την εγγύηση, σε περίπτωση βλάβης, ο πελάτης πρέπει να έχει το πιστοποιητικό εγγύησης και να το παρουσιάσει με την απόδειξη αγοράς του εγγράφου προς το Γραφείο Τεχνικής Υποστήριξης.

Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες ή / και βλάβη στη συσκευή που οφείλονται στις ακόλουθες αιτίες:

- Ζημιές που προκαλούνται κατά τη μεταφορά ή τη μετεγκατάσταση του προϊόντος .
- Όλα τα τμήματα που αναπτύσσουν βλάβες που οφείλονται σε αμέλεια ή κακή χρήση, εσφαλμένη συντήρηση, εγκατάσταση που δεν συμμορφώνονται με τις οδηγίες του κατασκευαστή (ανατρέχετε πάντα στην εγκατάσταση και τη χρήση εγχειρίδιο που παρέχεται με τη συσκευή) .
- Λανθασμένη τοποθέτηση των διαστάσεων που ορίζει ο κατασκευαστής ή λάθος εγκατάσταση ή αποτυχία επιλογής αναγκαίων συσκευών που θα εγγυηθούν τη σωστή λειτουργία .
- ακατάλληλη υπερθέρμανση του εξοπλισμού, η χρήση καυσίμων που δεν είναι σύμφωνα με τους τύπους και τις ποσότητες που αναγράφονται στις οδηγίες που παρέχονται.
- περαιτέρω ζημιές που προκαλούνται από λανθασμένες παρεμβάσεις από το χρήστη, σε μια προσπάθεια να καθορίσει την αρχική βλάβη.
- επιδείνωση της ζημίας, λόγω της συνέχισης της χρήσης του εξοπλισμού από το χρήστη, αφού το ελάττωμα έχει παρατηρηθεί.
- υπό την παρουσία ενός λέβητα, τυχόν διαβρώσεις, επιστρώσεις ή ραγίσματα που έχουν προκύψει από ροή νερού, συμπύκνωση, σκληρότητα ή οξύτητα του νερού, λανθασμένη εκτέλεση αφαλάτωσης , έλλειψη νερού , λάσπης ή υπολείμματα αλάτων .
- ανεπάρκεια καπνοδόχων ,καπναγωγών ή μέρη εγκατάστασης που επηρεάζουν τη λειτουργία της συσκευής .
- ζημία που προκλήθηκε από παρέμβαση στη συσκευή, ατμοσφαιρικούς παράγοντες, φυσικές καταστροφές, βανδαλισμούς, ηλεκτρικές εκκενώσεις, πυρκαγιές, βλάβες του ηλεκτρικού ή / και του υδραυλικού συστήματος.
- Η ελλιπής εκτέλεση του ετήσιου καθαρισμού της σόμπας, από πλευράς του εξουσιοδοτημένου τεχνικού ή του εξειδικευμένου προσωπικού, επιφέρει την ακύρωση της εγγύησης.

Εξαιρούνται επίσης από την εγγύηση:

- Μέρη που υπόκεινται σε φυσική φθορά όπως το γυαλί , το λάστιχο στεγανοποίησης , επικαλύψεις και μαντεμένα μέρη , χρωματισμένα , επιχρωμιωμένα μέρη ,λαβές και ηλεκτρικά καλώδια , λαμπτήρες , ενδεικτικές λυχνίες , κουμπιά καθώς και όλα τα μέρη που μπορούν να αφαιρεθούν από την εστία .
- Παραλλαγές στο χρώμα των βαμμένων ή κεραμικών/ελικοειδών τμημάτων εφόσον είναι φυσικά χαρακτηριστικά του υλικού και του προϊόντος χρήσης.
- Εργασίες τοιχοποιίας.
- Προαιρετικά μέρη (αν υπάρχουν) που δεν παρέχονται από το κατασκευαστή.

Οποιοσδήποτε τεχνικές παρεμβάσεις στο προϊόν για την εξάλειψη των προαναφερθέντων ελαττωμάτων και επακόλουθων ζημιών θα πρέπει να συμφωνούνται με το Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης , το οποίο διατηρεί το δικαίωμα να δεχτεί τη σχετική συνάντηση ή όχι . Ωστόσο, οι εν λόγω παρεμβάσεις δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται υπό το καθεστώς εγγύησης, αλλά η τεχνική βοήθεια που θα χορηγηθεί στο πλαίσιο των ενδεχόμενων και ειδικά συμφωνηθέντων όρων και σύμφωνα με τη χρέωση που ισχύει για τις εργασίες που πρέπει να πραγματοποιηθούν.

Ο χρήστης θα πρέπει επίσης να χρεώνεται για τυχόν έξοδα που προκύπτουν για την αντιμετώπιση των εσφαλμένων τεχνικών παρεμβάσεων, αλλοίωση ή βλάβη στη συσκευή, τα οποία δεν μπορούν να αποδοθούν σε αρχικά σφάλματα.

Τηρείτε τα νόμιμα και ασφαλή όρια , η εγγύηση δεν καλύπτει την παραγωγή ατμοσφαιρικής και ακουστικής ρύπανσης .

Η εταιρεία δεν φέρει καμία ευθύνη για οποιαδήποτε ζημία που μπορεί να προκληθεί, άμεσα ή έμμεσα, σε πρόσωπα, ζώα ή αντικείμενα, ως συνέπεια της μη συμμόρφωσης με οποιαδήποτε οδηγία χρήσεως που καθορίζεται στο εγχειρίδιο, ιδιαίτερα τις προειδοποιήσεις σχετικά με την εγκατάσταση, τη χρήση και τη συντήρηση της συσκευής.

6 ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Οποιαδήποτε επισκευή ή προσαρμογή πρέπει να υλοποιείτε με την απαιτούμενη προσοχή . Συμβουλευτείτε τον επίσημο αντιπρόσωπο της εταιρίας μας ή το εξουσιοδοτημένο service αναφέροντας:

- το μοντέλο
- το σειριακό αριθμό της συσκευής σας
- το πρόβλημα που αντιμετωπίζεται .

Χρησιμοποιείται μόνοι αυθεντικά ανταλλακτικά τα οποία είναι άμεσα διαθέσιμα από τον αντιπρόσωπο μας .

7 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Η διάλυση και η διάθεση του προϊόντος γίνεται αποκλειστικά με επιβάρυνση και ευθύνη του ιδιοκτήτη ο οποίος θα πρέπει να ενεργεί σύμφωνα με τους κανονισμούς που ισχύουν στη χώρα του σχετικά με την ασφάλεια, σεβασμό και προστασία του περιβάλλοντος.

Στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του το προϊόν δεν θα πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα αστικά απόβλητα.

Μπορεί να παραδοθεί στα ειδικά κέντρα διαχωρισμένης αποκομιδής που έχουν οριστεί από την τοπική αυτοδιοίκηση ή στους αντιπροσώπους που παρέχουν αυτήν την υπηρεσία.

Η διάθεση του προϊόντος με τον τρόπο της διαχωρισμένης αποκομιδής επιτρέπει την αποφυγή πιθανών αρνητικών συνεπειών για

το περιβάλλον και για την υγεία που προέρχονται από την ακατάλληλη διάθεση του και επιτρέπει την ανάκτηση των υλικών από τα οποία αποτελείται ούτως ώστε να υπάρξει μια σημαντική εξοικονόμηση ενέργειας και πόρων.

7.1 ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ, ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΚΑΙ ΣΥΣΣΩΡΕΥΤΩΝ

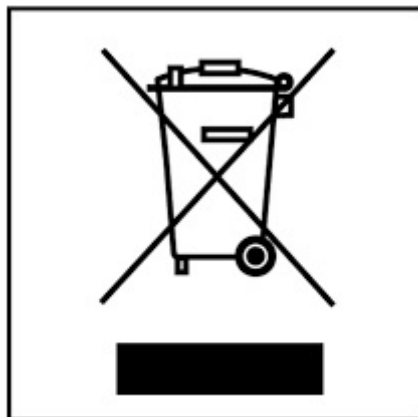


Fig. 1 - Απόρριψη αποβλήτων

Αυτό το σύμβολο που εμφανίζεται στο προϊόν, στις μπαταρίες, στους συσσωρευτές στη συσκευασία ή στα έγγραφα υποδεικνύει ότι το προϊόν στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του δεν πρέπει να συλλέγεται, να ανασύρεται ή να απορρίπτεται με τα οικιακά απορρίμματα. Ο ακατάλληλος χειρισμός των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, μπαταρίες ή συσσωρευτές μπορεί να οδηγήσει στην απελευθέρωση επικίνδυνων ουσιών που περιέχονται στο προϊόν. Προκειμένου να αποφευχθεί τυχόν μόλυνση στο περιβάλλον ή ασθένεια, ο χρήστης ενθαρρύνεται να διαχωρίσει αυτόν τον εξοπλισμό ή/και τις μπαταρίες ή τους συσσωρευτές που περιλαμβάνονται από άλλα είδη αποβλήτων και να το παραδώσει στην υπηρεσία δημοτικών συλλογών. Είναι δυνατόν να ζητηθεί από τον διανομέα η συλλογή αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού που πρέπει να πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τους όρους και με τις διαδικασίες που θεσπίζονται από τις εθνικές διατάξεις εφαρμογής της οδηγίας 2012/19/ΕΕ.

Η χωριστή συλλογή και η σωστή επεξεργασία ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, μπαταριών και συσσωρευτών ευνοούν τη διατήρηση των φυσικών πόρων, τον σεβασμό για το περιβάλλον και την προστασία της υγείας.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο συλλογής των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, μπαταριών και συσσωρευτών είναι απαραίτητο να επικοινωνήσετε με τους δήμους ή τις δημόσιες αρχές που είναι αρμόδιες για την έκδοση των αδειών.

8 ΣΥΝΔΕΣΗ WIFI - BLUETOOTH

8.1 EASY CONNECT PLUS



Διαδικασία που ισχύει μόνο για τα μοντέλα με τεχνολογία wifi EASY CONNECT PLUS.






Fig. 2 - Διάταξη EASY CONNECT PLUS



Fig. 3 - App EASY CONNECT PLUS

Τα έγγραφα για τη σύνδεση του Wifi και τη χρήση της εφαρμογής διατίθενται ηλεκτρονικά στις ακόλουθες διευθύνσεις:

	https://www.cadelsrl.com/download-wi-fi/
	http://www.free-point.it/it/downloads/
	https://www.pegasoheating.com/it/documenti/

8.2 NAVEL STAND ALONE



Διαδικασία που ισχύει μόνο για τα μοντέλα με τεχνολογία wifi NAVEL STAND ALONE.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Η εγκατάσταση θα πρέπει να γίνει **ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ** από ειδικευμένο προσωπικό. Ο κατασκευαστής αποποιείται οποιασδήποτε ευθύνης σε περίπτωση βλάβης σε πρόσωπα ή πράγματα λόγω λειτουργικής αστοχίας.

Το wifi χρησιμοποιεί το δικό του δίκτυο Wifi οικιακής χρήσης. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής κάλυψη στο σημείο όπου έχει εγκατασταθεί.






Fig. 4 - Διάταξη NAVEL STAND ALONE



Fig. 5 - App EASY CONNECT PLUS

Τα έγγραφα για τη σύνδεση του Wifi και τη χρήση της εφαρμογής διατίθενται ηλεκτρονικά στις ακόλουθες διευθύνσεις:

	https://www.cadelsrl.com/download-wi-fi/
---	---

	http://www.free-point.it/it/downloads/
	https://www.pegasoheating.com/it/documenti/

9 ΧΡΗΣΗ

9.1 ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Για την καλύτερη δυνατή λειτουργία με χαμηλή κατανάλωση, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.

- Η ανάφλεξη της σόμπας γίνεται πολύ εύκολα αν έχει συνδεθεί σωστά και η ροή του καυσίμου γίνεται με ευχέρεια.
- Ενεργοποιήστε τη σόμπα στην Ισχύ 1 για τουλάχιστον 2 ώρες έτσι ώστε τα υλικά να συνηθίσουν στην θερμότητα και να μην υποστούν βλάβη.
- Με τη χρήση της σόμπας η επισφάλωση στο εσωτερικό του θαλάμου καύσης μπορεί να υποστεί αλλοιώσεις. Αυτό το γεγονός μπορεί να αποδοθεί σε διάφορους λόγους: υπερβολική υπερθέρμανση σόμπας, η παρουσία χημικών ουσιών σε κακής ποιότητας pellet, κακή κυκλοφορία αέρα στη καμινάδα, κλπ. Για τους παραπάνω λόγους η αντοχή του υλικού στο εσωτερικό του θαλάμου δεν μπορεί να εγγυηθεί.



Κατά τη διάρκεια των πρώτων ωρών καύσης μπορεί να προκληθούν αναθυμιάσεις από τα υλικά κατασκευής και το χρώμα, για αυτό θα πρέπει ο χώρος να αερίζεται καλά καθώς οι αναθυμιάσεις αυτές μπορεί να είναι βλαβερές για τον άνθρωπο και τα ζώα.



Τα προγράμματα 1-5 είναι ρυθμισμένα από το εργοστάσιο και μπορούν να τροποποιηθούν μόνο από εξειδικευμένο άτομο.

9.2 DISPLAY ΠΑΝΕΛ ΕΝΤΟΛΕΩΝ

Στοιχεία μενού.

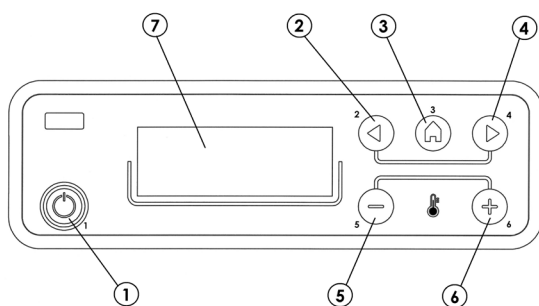


Fig. 6 - Πάνελ ελέγχου

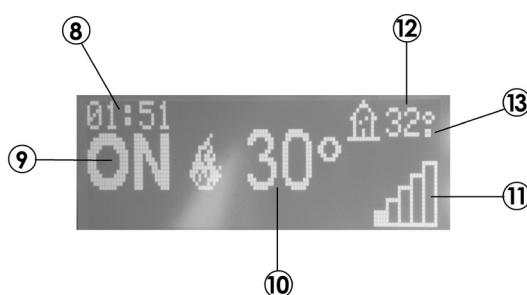


Fig. 7 - Display

LEGEND	Fig. 2 - Fig. 3
1	Έναυση/απενεργοποίηση λέβητα (ESC)
2	Κύλιση των μενού προγραμματισμού με μείωση
3	Μενού
4	Κύλιση των μενού προγραμματισμού με αύξηση
5	Μείωση σερ θερμοκρασίας / λειτουργίες προγραμματισμού
6	Αύξηση σερ θερμοκρασίας / λειτουργίες προγραμματισμού
7	Display
8	Ωρα
9	Κατάσταση
10	Θερμοκρασίας που καθορίζεται από το χρήστη
11	Στιγμιαία ισχύς
12	Θερμοκρασία Περιβάλλοντος
13	Εάν είναι παρόν το "°" = 0.5 °C (29.° = 29.5°)

9.3 ΚΥΡΙΟ ΜΕΝΟΥ

Η πρόσβαση γίνεται με το πάτημα του πλήκτρου 3 (μενού). Τα στοιχεία που έχουν πρόσβαση είναι τα εξής:

- Time and Date
- Timer
- Sleep (μόνο με τη σόμπα αναμμένη)
- Settings
- Info

Ρύθμιση ημερομηνίας/ώρας.

Για τον καθορισμό της ημερομηνίας και της ώρας, προχωρήστε ως εξής:

- Πατήστε το πλήκτρο "Menu".
- Επιλέξτε "Time and Date".
- Επιβεβαιώστε πατώντας το "Menu".
- Μετακινηθείτε με τα βέλη και επιλέξτε ένα κάθε φορά για να επεξεργαστείτε τις μεταβλητές: Day, Hours, Minutes, Day number, Month, Year.
- Επιλέξτε "Menu" για να επιβεβαιώσετε.
- Με τα πλήκτρα + - για μετατροπή.
- Στη συνέχεια πατήστε το κουμπί "Menu" για να επιβεβαιώσετε και το "ESC" για να βγείτε.

Ρύθμιση Timer (δείτε το κεφάλαιο).

Ρύθμιση Sleep (δείτε το κεφάλαιο).

9.4 ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΜΕΝΟΥ

Το μενού SETTINGS σας επιτρέπει να ενεργήσετε με τον τρόπο λειτουργίας της σόμπας:

- a - Language
- b - Cleaning (εμφανίζεται μόνο με τη σόμπα απενεργοποιημένη)
- c - Screw Loading (εμφανίζεται μόνο με τη σόμπα απενεργοποιημένη)
- d - Tone
- e - Ext. Thermostat (ενεργοποίηση)
- f - Auto-Eco (ενεργοποίηση)
- g - Off Time Eco (προεπιλογή 5 λεπτά)
- h - Pellet Recipe
- i - Smoke Fan rpm
- j - Components Test (εμφανίζεται μόνο με τη σόμπα απενεργοποιημένη)
- k - Chimney Sweep Function (ενεργοποιείται μόνο με τη σόμπα για τον έλεγχο των εκπομπών στο πεδίο)
- l - Technical Menu

a - Language

Για να επιλέξετε τη γλώσσα, ενεργήστε ως εξής:

- Πατήστε το πλήκτρο "Menu".
- Μετακινηθείτε με τα βέλη και επιλέξτε "Settings".
- Επιλέξτε "Menu" για να επιβεβαιώσετε.
- Μετακινηθείτε με τα βέλη και επιλέξτε "Language".
- Επιλέξτε "Menu" για να επιβεβαιώσετε.
- Με τα πλήκτρα + - επιλέξτε την γλώσσα ενδιαφέροντος (IT/EN/DE/FR/ES/NL/PL/DA/SL/PT).
- Στη συνέχεια πατήστε το κουμπί "Menu" για να επιβεβαιώσετε και το "ESC" για να βγείτε.

b - Cleaning

Για να επιλέξετε "Cleaning" (μόνο με τη σύμπα εκτός) ενεργείστε ως εξής:

- Πατήστε το πλήκτρο "Menu".
- Μετακινηθείτε με τα βέλη και επιλέξτε "Settings".
- Επιλέξτε "Menu" για να επιβεβαιώσετε.
- Μετακινηθείτε με τα βέλη και επιλέξτε "Cleaning".
- Επιλέξτε "Menu" για να επιβεβαιώσετε.
- Με τα πλήκτρα + - επιλέξτε "On".
- Στη συνέχεια πατήστε το κουμπί "Menu" για να επιβεβαιώσετε και το "ESC" για να βγείτε.

c - Screw Loading

Για να επιλέξετε "Screw loading" (μόνο με τη σύμπα σβηστή) ενεργείστε ως εξής:

- Πατήστε το πλήκτρο "Menu".
- Μετακινηθείτε με τα βέλη και επιλέξτε "Settings".
- Επιλέξτε "μενού" για να επιβεβαιώσετε.
- Μετακινηθείτε με τα βέλη και επιλέξτε "Screw loading".
- Επιλέξτε "Menu" για να επιβεβαιώσετε.
- Με τα πλήκτρα + - επιλέξτε "On".
- Στη συνέχεια πατήστε το κουμπί "Menu" για να επιβεβαιώσετε και το "ESC" για να βγείτε.

d - Tone

Αυτή η λειτουργία είναι απενεργοποιημένη από προεπιλογή, για ενεργοποίηση ενεργείστε ως εξής:

- Πατήστε το πλήκτρο "Menu".
- Μετακινηθείτε με τα βέλη και επιλέξτε "Settings".
- Επιλέξτε "Menu" για να επιβεβαιώσετε.
- Μετακινηθείτε με τα βέλη και επιλέξτε "Tone".
- Επιλέξτε "Menu" για να επιβεβαιώσετε.
- Με τα πλήκτρα + - επιλέξτε "On".
- Στη συνέχεια πατήστε το κουμπί "Menu" για να επιβεβαιώσετε και το "ESC" για να βγείτε.

e - Ext.Thermostat

f - Auto-Eco

Για να επιλέξετε το Auto-Eco, ενεργήστε ως εξής:

- Πατήστε το πλήκτρο "Menu".
- Μετακινηθείτε με τα βέλη και επιλέξτε "Settings".
- Επιλέξτε "Menu" για να επιβεβαιώσετε.
- Μετακινηθείτε με τα βέλη και επιλέξτε "Auto-Eco".
- Επιλέξτε "Menu" για να επιβεβαιώσετε.
- Με τα πλήκτρα + - επιλέξτε "On".
- Στη συνέχεια πατήστε το κουμπί "Menu" για να επιβεβαιώσετε και το "ESC" για να βγείτε.

g - Off Time Eco

Για να επιλέξετε το "Off Time Eco", ενεργήστε ως εξής:

- Πατήστε το πλήκτρο "Menu".
- Μετακινηθείτε με τα βέλη και επιλέξτε "Settings".
- Επιλέξτε "Menu" για να επιβεβαιώσετε.
- Μετακινηθείτε με τα βέλη και επιλέξτε "Off Time Eco".
- Επιλέξτε "Menu" για να επιβεβαιώσετε.
- Με τα πλήκτρα + - εισάγετε τα λεπτά.

- Στη συνέχεια πατήστε το κουμπί "Menu" για να επιβεβαιώσετε και το "ESC" για να βγείτε.

h - Pellet Recipe

Για να επιλέξετε τη συνταγή, ενεργήστε ως εξής:

- Πατήστε το πλήκτρο "Menu".
- Μετακινηθείτε με τα βέλη και επιλέξτε "Settings".
- Επιλέξτε "Menu" για να επιβεβαιώσετε.
- Μετακινηθείτε με τα βέλη και επιλέξτε "Pellet Recipe".
- Επιλέξτε "Menu" για να επιβεβαιώσετε.
- Με τα πλήκτρα + - μετατρέψτε το %.
- Πατήστε το κουμπί "Menu" για να επιβεβαιώσετε και το "ESC" για να βγείτε.

i - Smoke Fan rpm

Για να μετατρέψετε την παράμετρο, ενεργήστε ως εξής:

- Πατήστε το πλήκτρο "Menu".
- Μετακινηθείτε με τα βέλη και επιλέξτε "Settings".
- Επιλέξτε "Menu" για να επιβεβαιώσετε.
- Μετακινηθείτε με τα βέλη και επιλέξτε "Smoke Fan rpm".
- Επιλέξτε "Menu" για να επιβεβαιώσετε.
- Με τα πλήκτρα + - μετατρέψτε το %.
- Πατήστε το κουμπί "Menu" για να επιβεβαιώσετε και το "ESC" για να βγείτε.

j - Components Test

Για να επιλέξετε τη λειτουργία "Components Test" (μόνο με τη σύμπα σβηστή) ενεργήστε ως εξής:

- Πατήστε το πλήκτρο "Menu".
- Μετακινηθείτε με τα βέλη και επιλέξτε "Settings".
- Επιλέξτε "Menu" για να επιβεβαιώσετε.
- Μετακινηθείτε με τα βέλη και επιλέξτε "Components Test".
- Επιλέξτε "Menu" για να επιβεβαιώσετε.
- Με τα πλήκτρα + - επιλέξτε τις δοκιμές που πρέπει να πραγματοποιούνται.
- Πατήστε το κουμπί "Menu" για να επιβεβαιώσετε και το "ESC" για να βγείτε.

k - Chimney Sweep Function

Για να ενεργοποιήσετε την "Chimney Sweep Function", ενεργήστε ως εξής:

- Πατήστε το πλήκτρο "Menu".
- Μετακινηθείτε με τα βέλη και επιλέξτε "Settings".
- Επιλέξτε "Menu" για να επιβεβαιώσετε.
- Μετακινηθείτε με τα βέλη και επιλέξτε "Chimney Sweep Function".
- Επιλέξτε "Menu" για να επιβεβαιώσετε.
- Με τα πλήκτρα + - επιλέξτε "On" (από προεπιλογή Off).
- Πατήστε το κουμπί "Menu" για να επιβεβαιώσετε και το "ESC" για να βγείτε.

l - Technical Menu

Για να αποκτήσετε πρόσβαση στο τεχνικό μενού θα πρέπει να καλέσετε το γραφείο τεχνικής υποστήριξης και να αιτήσετε τον κωδικό πρόσβασης σύνδεσης.

Για πρόσβαση στο "Technical Menu" ενεργήστε ως εξής:

- Πατήστε το πλήκτρο "Menu".
- Μετακινηθείτε με τα βέλη και επιλέξτε "Settings".
- Επιλέξτε "Menu" για να επιβεβαιώσετε.
- Μετακινηθείτε με τα βέλη και επιλέξτε "Technical Menu".
- Επιλέξτε "Menu" για να επιβεβαιώσετε.
- Με τα πλήκτρα + - επιλέξτε "Product Type", "Service", "Status Memory" και "Parameters".
- Πατήστε το κουμπί "Menu" για να επιβεβαιώσετε και το "ESC" για να βγείτε.

9.5 ΜΕΝΟΥ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

- Product Type

- Firmware Version
- Software info
- Total hrs.
- Ignition N.
- Rpm Smoke Fan
- Smoke Temp.
- Air Fan Voltage
- Screw Loading
- Fire

9.6 ΕΚΚΙΝΗΣΗ

Υπενθυμίζεται ότι η πρώτη έναυση πρέπει να πραγματοποιηθεί από ειδικευμένο και εξουσιοδοτημένο προσωπικό που ελέγχει ότι ο εξοπλισμός είναι εγκατεστημένος σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς και ελέγχει τη λειτουργικότητα.

- Αν στο εσωτερικό του θαλάμου καύσης υπάρχουν φυλλάδια, εγχειρίδια, κλπ ..., αφαιρέστε τα.
- Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα έχει κλείσει σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι το βύσμα έχει εισαχθεί στην πρίζα.
- Πριν ανάψετε τη σόμπα, βεβαιωθείτε ότι η σχάρα είναι καθαρή.
- Για να ξεκινήσετε το φούρνο, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο P1 για μερικά δευτερόλεπτα μέχρι να δείχνει ένδειξη "ON" με τη φλόγα να αναβοσβήνει παράπλευρα, ξεκινήστε την προθέρμανση της αντίστασης ανάφλεξης. Μετά από λίγα δευτερόλεπτα ο κοχλίας φορτώνει τα πέλλετ και συνεχίζει την θέρμανση της αντίστασης. Όταν η θερμοκρασία είναι αρκετά υψηλή (περίπου μετά από 5-8 λεπτά), η έναυση θεωρείται ολοκληρωμένη.
- Μετά τη φάση της ανάφλεξης η σόμπα εισέρχεται σε κατάσταση λειτουργίας εμφανίζοντας την επιλεγμένη θερμιδική ισχύ, τη θερμοκρασία περιβάλλοντος και τη **μεγάλη φλόγα** (Βλέπε Fig. 4).
- Εάν η τιμή της θερμοκρασίας του περιβάλλοντος υπερβαίνει το όριο που καθορίζεται από το πληκτρολόγιο στο σύνολο της θερμοκρασίας, η ισχύς θέρμανσης εισέρχεται στο ελάχιστο με προβολή της **μικρής φλόγας** (Βλέπε Fig. 5). Όταν η θερμοκρασία του περιβάλλοντος επιστρέφει κάτω από τη ρυθμισμένη θερμοκρασία, η σόμπα επιστρέφει στην ρυθμιζόμενη ισχύ.



Fig. 8 - Μεγάλη φλόγα

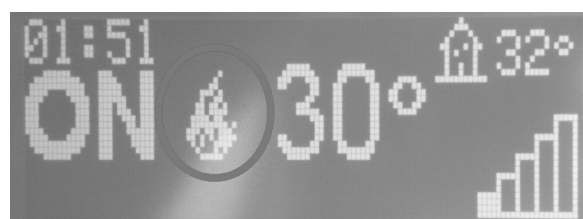


Fig. 9 - Μικρή φλόγα

9.7 ΑΠΟΤΥΧΙΑ ΕΝΑΥΣΗΣ

Εάν τα πέλλετ δεν ανάψουν, η έλλειψη έναυσης θα σηματοδοτείται από ένα συναγερμό A01 "No Ignition".

Εάν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι χαμηλότερη από 5°C, η αντίσταση δεν μπορεί να ζεσταθεί αρκετά για να εξασφαλίσει την ανάφλεξη των πέλλετ, στη συνέχεια, αδειάστε τη σχάρα πέλλετ από τα άκαυστα πέλλετ και επαναλάβετε την ανάφλεξη.

- Πάρα πολύ πέλλετ στο θάλαμο καύσης, ή υγρά πέλλετ, ή ακάθαρτη σχάρα, καθιστά δύσκολη την ανάφλεξη με το σχηματισμό ενός πυκνού λευκού καπνού που είναι επιβλαβής για την υγεία και μπορεί να προκαλέσει εκρήξεις στο θάλαμο καύσης. Ως εκ τούτου, είναι απαραίτητο να μην στέκεστε μπροστά από το φούρνο κατά τη διάρκεια της ανάφλεξης, εάν υπάρχει λευκός και πυκνός καπνός.



Αν μετά από μερικούς μήνες η φλόγα μοιάζει αδύναμη και/ή πορτοκάλι χρώματος, ή το γυαλί τείνει να είναι πολύ μαύρο ή ακάθαρτο, ή η σχάρα τείνει να δημιουργεί κρούστα, καθαρίστε τη σόμπα, καθαρίστε την δίοδο καπνού και την καμινάδα.

9.8 ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ (ΣΤΟ ΠΑΝΕΛ: OFF ΜΕ ΦΛΟΓΑ ΝΑ ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ)

Αν πατηθεί το πλήκτρο απενεργοποίησης, ή αν υπάρχει ένα σήμα συναγερμού, η σόμπα εισέρχεται στην φάση της θερμικής διακοπής λειτουργίας που αφορά την αυτόματη εκτέλεση των εξής σταδίων:

- Διακοπή της τροφοδοσίας πέλλετ.

- Ο ανεμιστήρας δωματίου συνεχίζει να λειτουργεί έως ότου φτάσει στην απαιτούμενη θερμοκρασία.
- Ο ανεμιστήρας του καπνού έχει ρυθμιστεί στο μέγιστο, και παραμένει μέχρι την ανάκτηση της αιτούμενης θερμοκρασίας συν άλλων 10 λεπτών ασφαλείας, μετά την οποία αν η T [θερμοκρασία] καπνού έχει πέσει κάτω από το όριο απενεργοποίησης απενεργοποιείται μόνιμα, διαφορετικά συνεχίζει τη φάση ψύξης.
- Εάν η σόμπα είναι απενεργοποιημένη, αλλά από θερμική αδράνεια της θερμοκρασίας των καυσαερίων υπερβαίνει το κατώτατο όριο και πάλι, θα επανεκκινήσει τη διαδικασία απενεργοποίησης μέχρι να ξαναπέσει η θερμοκρασία.

9.9 ΔΙΑΚΟΠΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

- Μετά από ένα black-out ηλεκτρικής ενέργειας μικρότερης από 10 δευτερόλεπτα, η σόμπα επιστρέφει στην ισχύ ρύθμισης.
- Μετά από ένα black-out ηλεκτρικής ενέργειας μεγαλύτερης από 10 δευτερόλεπτα, η σόμπα επιστρέφει στην φάση απενεργοποίησης. Μετά το στάδιο ψύξης, ξεκινούν αυτόματα οι διάφορες φάσεις.

9.10 ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΟΜΠΑΣ

Για πρόσβαση στο μενού ρυθμίσεων ενεργήστε ως εξής:

- Πατήστε τα πλήκτρα + -
- Μετακινηθείτε με τα βέλη <> και επιλέξτε "Set Room T." ή "Air Fan Speed 1", ή "Air Fan Speed 2", ή "Comfort Mode", ή "Fire".
- Πατήστε το πλήκτρο "Menu" για να εισάγετε την επιλεγμένη επιλογή.
- Αλλάξτε με τα πλήκτρα + -.
- Πατήστε το κουμπί "Menu" για να επιβεβαιώσετε και το "ESC" για να βγείτε.

Set Room T. - Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία που θέλετε να επιτύχετε στο περιβάλλον όπου η σόμπα έχει εγκατασταθεί από ένα ελάχιστο των 5°C έως 35°C. Όταν αυτή η συνθήκη ικανοποιείται, η σόμπα πηγαίνει σε μια κατάσταση που αντιστοιχεί στις ελάχιστες τιμές της κατανάλωσης (φλόγα και ταχύτητα ανεμιστήρα θερμού αέρα στο ελάχιστο) για να συνεχίσετε τις καθορισμένες τιμές όταν η θερμοκρασία του δωματίου πέσει κάτω από το προκαθορισμένο όριο (βλέπε **Fig. 6**).

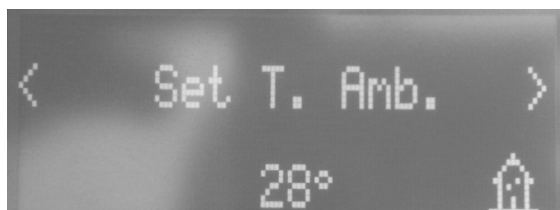


Fig. 10 - Display

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ: Η τελεία στα δεξιά της θερμοκρασίας του περιβάλλοντος προβάλλεται στην οθόνη (πάνω δεξιά) στον πίνακα ελέγχου υποδεικνύει το μισό βαθμό (π.χ.. οι 23° ισοδυναμούν σε 23,5°C).

Set Vent. 1 - Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα για τους ανεμιστήρες περιβάλλοντος από 1 έως 5 ή A. Το A σημαίνει αυτόματο, ο εξαερισμός ακολουθεί την ισχύ, προτεινόμενη ρύθμιση (βλέπε **Fig. 7**).

Set Vent. 2 - (ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΣΟΜΠΕΣ ΜΕ ΔΙΟΧΕΤΕΥΣΗ) Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα για τους ανεμιστήρες ΔΙΟΧΕΤΕΥΣΗΣ από 1 έως 5 ή A. Το A σημαίνει αυτόματο, ο εξαερισμός ακολουθεί την ισχύ, προτεινόμενη ρύθμιση (βλέπε **Fig. 8**).

Set Vent. 3 - (ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΣΟΜΠΕΣ ΜΕ ΔΙΟΧΕΤΕΥΣΗ) Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα για τους ανεμιστήρες ΔΙΟΧΕΤΕΥΣΗΣ από 1 έως 5 ή A. Το A σημαίνει αυτόματο, ο εξαερισμός ακολουθεί την ισχύ, προτεινόμενη ρύθμιση (βλέπε).

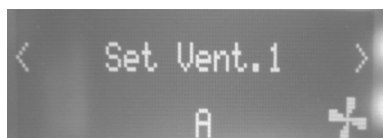


Fig. 11 - Display

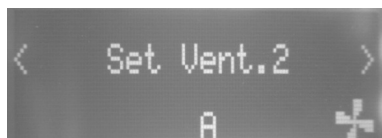


Fig. 12 - Display

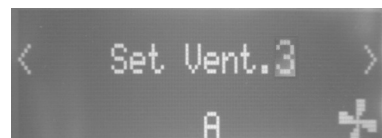


Fig. 13 - Display

Με τις λειτουργίες "1" ή "2" ή "3" ή "4" ή "5" ο ανεμιστήρας λειτουργεί στη σύμφωνα με την επιλεγμένη λειτουργία. (Για παράδειγμα : ορίζοντας το "2", ακόμα κι αν ο ανεμιστήρας έχει ρυθμιστεί στο "5" θα λειτουργήσει σαν να είχε οριστεί στο στάδιο "2", κλπ.).



Αν η σόμπα έχει οριστεί στη μέγιστη θερμική ισχύς 5 και ο ανεμιστήρας είναι στη μικρότερη λειτουργία 1, αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση και η ειδοποίηση "THERMAL SAFETY" να σβήσει.

Comfort Mode - αυτή η λειτουργία επιτρέπει την ενεργοποίηση-απενεργοποίηση των ανεμιστήρων **στην ισχύ 1**.

Η επιλογή λειτουργίας Comfort (Άνεσης) μπορεί να αποκλείεται ΜΟΝΟ για τις σόμπες με σύστημα σωλήνων.

Fire - Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να ρυθμίσετε την ισχύ φλόγας από ένα ελάχιστο 1 έως ένα μέγιστο όριο 5. Τα επίπεδα ισχύος αντιστοιχούν σε μια διαφορετική τιμή της κατανάλωσης καυσίμου, ενώ ρυθμίζοντας 5 θερμαίνεται το περιβάλλον σε λιγότερο χρόνο, ρυθμίζοντας 1, μπορείτε να κρατήσετε τη θερμοκρασία του περιβάλλοντος σταθερή για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα. Το σετ φλόγας ρυθμίζεται αυτόματα στο ελάχιστο όταν ικανοποιείται η τιμή της θερμοκρασίας.

Αν δείτε μόνο μια γραμμή, η σόμπα βρίσκεται σε ισχύ φλόγας 1.

Αν δείτε προβάλλονται 5 γραμμές, η σόμπα βρίσκεται σε ισχύ φλόγας 5.

Εάν οι γραμμές αναβοσβήνουν βρίσκεται σε εξέλιξη ο αυτόματος καθαρισμός.

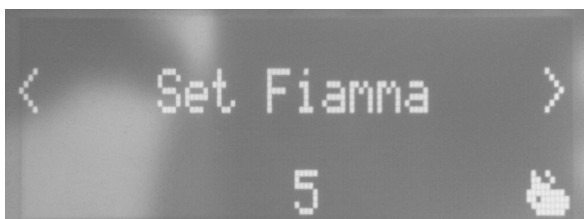


Fig. 14 - Display

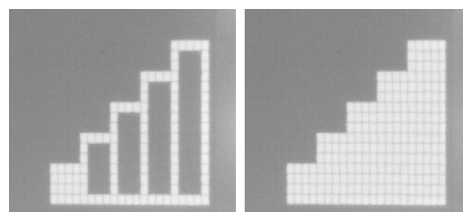


Fig. 15 - Στάθμη ισχύος

9.11 ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΕΝΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ (TIMER) - ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΜΕΝΟΥ



Η ρύθμιση της τρέχουσας ημερομηνίας και ώρας είναι απαραίτητη για τη σωστή λειτουργία του χρονοδιακόπτη.

Υπάρχουν έξι επιλεγόμενα προγράμματα TIMER, για κάθε έναν από τον οποίο ο χρήστης μπορεί να αποφασίσει τον χρόνο ενεργοποίησης, απενεργοποίησης και τις ημέρες της εβδομάδας όταν είναι ενεργός.

Όταν ένα ή περισσότερα προγράμματα είναι ενεργά, ο πίνακας εμφανίζει εναλλακτικά την κατάσταση της σόμπας και TIMER "n", όπου "n" είναι ο σχετικός αριθμός των ενεργοποιημένων προγραμμάτων χρονοδιακόπτη, που χωρίζονται από μια παύλα.

Παράδειγμα:

- TIMER 1 πρόγραμμα ενεργό timer1.
- TIMER 1-4 Timer Πρόγραμμα 1 και 4 ενεργή.
- TIMER 1-2-3-4-5-6 Προγράμματα timer όλα τα ενεργά.

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΥ

Με τη σόμπα αναμμένη ή απενεργοποίησης:

- είσοδος στο MENU,
- μετακινηθείτε με τα βέλη <> στην επιλογή TIMER,
- πατήστε το πλήκτρο "Menu".
- Το σύστημα προτείνει "P1" (Πατήστε τα πλήκτρα <> για το επόμενο χρονόμετρο P2, P3, P4, P5, P6)
- για να ενεργοποιήσετε "P1", πατήστε το πλήκτρο "Menu"
- Πατήστε + - και επιλέξτε "ON"
- επιβεβαιώστε πατώντας το "Menu".

Σε αυτό το σημείο θα προταθεί ως ωράριο εκκίνησης το 00:00, με το πλήκτρο + - για να ρυθμίσετε την ώρα έναρξης και πατήστε το κουμπί "Menu" για να επιβεβαιώσετε.

Το επόμενο βήμα προτείνεται ως ωράριο απενεργοποίησης ένα ωράριο 10 λεπτών περισσότερο από ό, τι εκείνη που ορίζεται για την ανάφλεξη: Πατήστε το πλήκτρο + και ορίστε την ώρα απενεργοποίησης, επιβεβαιώστε με το πλήκτρο "μενού".

Στη συνέχεια, θα προταθούν οι ημέρες της εβδομάδας κατά την οποία θα ενεργοποιήσετε το μόλις ρυθμισμένο χρονόμετρο. Με το - ή + υπογραμμίστε με λευκό φόντο την ημέρα που θέλετε να ενεργοποιήσετε το χρονόμετρο και επιβεβαιώστε με το πλήκτρο "μενού". Εάν καμία ημέρα της εβδομάδας δεν επιβεβαιώνεται ως ενεργή, με τη σειρά του το πρόγραμμα του χρονοδιακόπτη δεν θα είναι ενεργό στην οθόνη κατάσταση.

Συνεχίστε με τον προγραμματισμό των ημερών ή πατήστε το πλήκτρο "ESC" για να βγείτε. Επαναλάβετε τη διαδικασία για να

προγραμματίσετε τα άλλα χρονόμετρα.

9.12 ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΥ

P1			P2		
on	off	day	on	off	day
08:00	12:00	mon	11:00	14:00	mon
Σόμπα ενεργοποιημένη από τις 08:00 έως τις 14:00.					
on	off	day	on	off	day
08:00	11:00	mon	11:00	14:00	mon
Σόμπα ενεργοποιημένη από τις 08:00 έως τις 14:00.					
on	off	day	on	off	day
17:00	24:00	mon	00:00	06:00	tue
Σόμπα ενεργοποιημένη από τις 17:00 Δευτέρας έως τις 6:00 την Τρίτη.					

9.13 ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ TIMER

- Η εκκίνηση με χρονόμετρο πραγματοποιείται πάντα με την τελευταία ρυθμισμένη θερμοκρασία και αερισμού (ή με τις ρυθμίσεις προεπιλογής 20°C και ανεμιστήρα A στην περίπτωση ποτέ δεν έχουν αλλάξει).
- Η ώρα έναρξης τρέχει από τις 00:00 έως τις 23:50.
- Αν δεν έχει ήδη αποθηκευτεί ο χρόνος απενεργοποίησης, προτείνει την ώρα έναρξης + 10 λεπτά.
- Ένα πρόγραμμα χρονόμετρου απενεργοποιεί τη σόμπα στις 24:00 μίας ημέρας και ένα άλλο πρόγραμμα την ανάβει στις 00:00 της επόμενης ημέρας: η σόμπα παραμένει αναμμένη.
- Ένα πρόγραμμα προτείνει ανάφλεξη και διακοπή λειτουργίας σε ωράρια που συμπεριλαμβάνονται μέσα σε ένα άλλο πρόγραμμα χρονοδιακόπτη: αν η σόμπα είναι ήδη ανεμμένη το start δεν θα έχει καμία επίδραση, ενώ το OFF θα απενεργοποιήσει τη σόμπα.
- Στην κατάσταση ενεργής σόμπας και ανενεργού χρονόμετρου πατήστε το πλήκτρο OFF, η σόμπα σβήνει, θα ενεργοποιηθεί αυτόματα στο επόμενο προβλεπόμενο από το χρονόμετρο ωράριο.
- Στην κατάσταση απενεργοποιημένης σόμπας και ενεργού χρονόμετρου πατήστε το πλήκτρο ON, η σόμπα ανάβει, θα απενεργοποιηθεί στο προβλεπόμενο από το χρονόμετρο ωράριο.

9.14 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ AUTO ECO (ΔΕΙΤΕ ΣΗΜΕΙΑ F-G ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΜΕΝΟΥ A PAG. 10)

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία "Auto-Eco" και τη ρύθμιση του χρόνου δείτε **ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΜΕΝΟΥ a pag. 10**.

Η δυνατότητα προσαρμογής του "t Απενεργοποίησης-Eco" προέρχεται από την ανάγκη να έχουμε μια σωστή λειτουργικότητα στην πολλαπλότητα του περιβάλλοντος στο οποίο μπορεί να εγκατασταθεί η σόμπα και να αποφευχθεί η συνεχής απενεργοποίηση και η εκ νέου ανάφλεξη στην περίπτωση κατά την οποία η θερμοκρασία του περιβάλλοντος υπόκειται σε ξαφνικές μεταβολές (ρεύματα αέρα, περιβάλλον λίγο απομονωμένο).

Η διαδικασία τερματισμού λειτουργίας ECO ενεργοποιείται αυτόματα όταν η συσκευή ανάκλησης ισχύος ικανοποιείται (αισθητήρας δωματίου + 1 °C ή εξωτερικού θερμοστάτη ανοικτής επαφής, δείτε **Fig. 11**) αρχίζει η μείωση του χρόνου "t Απενεργοποίησης-Eco" (από το εργοστάσιο 5 λεπτά, δείτε **Fig. 12**, με δυνατότητα επεξεργασίας μέσα στο μενού "Ρυθμίσεις"). Κατά τη διάρκεια αυτής της φάσης, η προβολή του πάνελ είναι ON με μικρή φλόγα και εναλλάξ Chrono (αν είναι ενεργό) - Eco ενεργό.

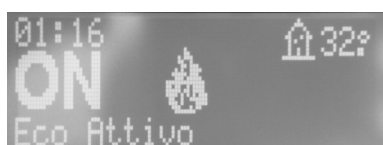


Fig. 16 - Eco ενεργό 1

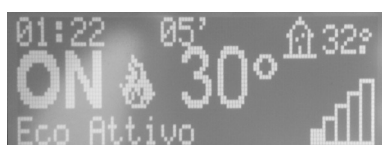


Fig. 17 - Eco ενεργό 2



Fig. 18 - Eco ενεργό 3

Στην κορυφή η οθόνη δείχνει τα λεπτά για να δείξει την αντίστροφη μέτρηση για Eco Stop. Η φλόγα πηγαίνει σε P1 και μένει εκεί μέχρι το χρονόμετρο να έρθει στο "Off Time Eco" που έχει προγραμματιστεί και αν εξακολουθούν να πληρούνται οι προϋποθέσεις,

περνάει στη φάση τερματισμού. Η μέτρηση της απενεργοποίησης από την ECO μηδενίζεται αν κάποιες από τις συσκευές αιτήσουν πάλι ισχύ.

Τη στιγμή που θα ξεκινήσει η απενεργοποίηση στο πάνελ εμφανίζεται: Off - Eco Ενεργό - μικρή φλόγα που αναβοσβήνει (βλέπε **Fig. 13**).

Ικανοποιώντας τις συνθήκες σβησμένης σόμπας ο πίνακας εμφανίζει OFF-ECO Ενεργό με το σύμβολο της φλόγας απενεργοποιημένο. Όταν επανεκκίνηση από την ECO, θα πρέπει να πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- Αισθητήρας περιβάλλοντος -1°C ή εξωτερικός θερμοστάτης επαφής κλειστός (για τουλάχιστον 20 ", προκειμένου να αποφευχθούν ψευδείς κλήσεις).
- Μετά από 5 λεπτά, μετά την απενεργοποίηση.

9.15 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ SLEEP (ΚΥΡΙΟ ΜΕΝΟΥ)

Η λειτουργία sleep ενεργοποιείται μόνο όταν η σόμπα επιτρέπει να ορίσετε γρήγορα ένα ωράριο κατ' ατο οποίο το προϊόν θα πρέπει να απενεργοποιηθεί.

Για να ρυθμίσετε το Sleep ενεργήστε ως εξής:

- Εισέλθετε στο MENU,
- Ολοσηθείστε μέχρι την επιλογή SLEEP με τα βέλη <>
- Πατήστε Menu
- Με τα πλήκτρα + - ρυθμίσετε την επιθυμητή ώρα απενεργοποίησης.

Το πάνελ προτείνει ένα χρόνο απενεργοποίησης 10 λεπτών μετά από την τρέχουσα ώρα, ρυθμιζόμενη με το πλήκτρο 4 μέχρι την επόμενη ημέρα (είναι δυνατή δηλαδή η απενεργοποίηση μέχρι το μέγιστο 23 ωρών και 50 λεπτών).

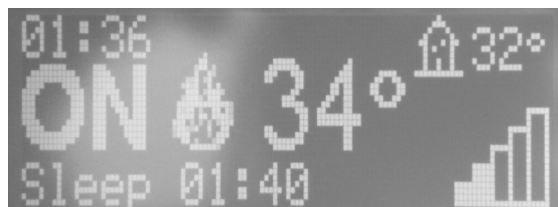


Fig. 19 - Sleep

Αν και ενεργή η λειτουργία SLEEP με TIMER ενεργό η πρώτη υπερισχύει, οπότε η σόμπα δεν σβήνει την προγραμματισμένη ώρα με του χρονόμετρου, αλλά τότε που ορίζεται από το sleep, ακόμη και αν προγενέστερο του προβλεπόμενου από τον timer.

9.16 PELLETS RECIPE (ΒΛΕΠΕ ΣΗΜΕΙΟ Η ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΜΕΝΟΥ Α PAG. 10)

Αυτή η λειτουργία είναι για την προσαρμογή της σόμπας με χρήση πέλλετ. Πράγματι, μια και στην αγορά υπάρχουν διάφοροι τύποι πέλλετ, η λειτουργία της σόμπας είναι εξαιρετικά μεταβλητή, ανάλογα με την καλύτερη ή χειρότερη ποιότητα του καυσίμου. Σε περίπτωση που το πέλλετ τείνει να κολλάει στη σχάρα μετά από ένα φορτίο περίσσειας καυσίμου ή στην περίπτωση όπου η φλόγα παραμένει υψηλή ακόμη και σε χαμηλή ισχύ και, αντιστρόφως, αν η φλόγα είναι χαμηλή/αυξήσει το ποσοστό τροφοδοσίας pellet στη σχάρα:

Οι πιθανές τιμές είναι:

- 30 = Μείωση κατά 30% σε σύγκριση με την εργοστασιακή ρύθμιση.
- 25 = Μείωση κατά 25% σε σύγκριση με την εργοστασιακή ρύθμιση.
- 20 = Μείωση κατά 20% σε σύγκριση με την εργοστασιακή ρύθμιση.
- 15 = Μείωση κατά 15% σε σύγκριση με την εργοστασιακή ρύθμιση.
- 10 = Μείωση κατά 10% σε σύγκριση με την εργοστασιακή ρύθμιση.
- 5 = Μείωση κατά 5% σε σύγκριση με την εργοστασιακή ρύθμιση.
- 0 = Καμία αλλαγή.
- +5 = Αύξηση κατά 5% σε σύγκριση με την εργοστασιακή ρύθμιση.
- +10 = Αύξηση κατά 10% σε σύγκριση με την εργοστασιακή ρύθμιση.
- +15 = Αύξηση κατά 15% σε σύγκριση με την εργοστασιακή ρύθμιση.

9.17 ΜΕΤΑΒΟΛΗ RPM ΚΑΠΝΩΝ (ΔΕΙΤΕ ΤΟ ΣΗΜΕΙΟ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΜΕΝΟΥ Α PAG. 10)

Στην περίπτωση κατά την οποία εμφανίζονται δυσκολίες στην εκκένωση των καπνών (απουσία εφελκυσμού ή ακόμη και πίεση στον αγωγό), μπορείτε να αυξήσετε την ταχύτητα της απομάκρυνσης του καπνού και τέφρας. Η αλλαγή αυτή σας επιτρέπει να λύσετε άριστα όλα τα πιθανά προβλήματα φραγής των pellet στην σχάρα και το σχηματισμό του ιζήματος στον πυθμένα της ίδιας της σχάρας που δημιουργούνται λόγω της κακής ποιότητας των καυσίμων ή που εκπέμπουν αρκετές στάχτες. Οι διαθέσιμες τιμές είναι

από -27% έως + 27% με τις διακυμάνσεις 3 εκατοστιαίων μονάδων την φορά. Η αρνητική διακύμανση μπορεί να χρησιμεύσει σε περίπτωση που η φλόγα είναι πολύ χαμηλή.

9.18 CHIMNEY SWEEP FUNCTION (ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ) - ΒΛΕΠΕ ΣΗΜΕΙΟ Κ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΜΕΝΟΥ Α ΡΑΓ. 10

Η λειτουργία αυτή μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο όταν η σόμπα είναι αναμμένη και λειτουργεί παράγοντας ισχύ με παραμέτρους P5, με ανεμιστήρα (εάν υπάρχει) σε V5. Θα πρέπει να ακουστούν διορθώσεις ως ποσοστό του αερισμού φόρτωσης/ανεμιστήρα. Η διάρκεια αυτής της κατάστασης είναι 20 λεπτά, ο πίνακας εμφανίζει την αντίστροφη μέτρηση. Σε οποιαδήποτε χρονική στιγμή ο τεχνικός μπορεί να διακόψει αυτό το στάδιο μέσω ταχείας πίεσης με το πλήκτρο on/off.

"COMFORT MODE" - αυτή η λειτουργία επιτρέπει την ενεργοποίηση-απενεργοποίηση των ανεμιστήρων στην ισχύ 1.

Η επιλογή λειτουργίας Comfort (Άνεσης) μπορεί να αποκλείεται ΜΟΝΟ για τις σόμπες με σύστημα σωλήνων.

9.19 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΠΕΛΛΕΤ ΚΑΙ ΤΕΛΟΣ ΧΡΟΝΟΥ ΦΟΡΤΩΣΗΣ

Όταν ανοίγετε την πόρτα της δεξαμενής το σύστημα πλήρωσης σταματά.

"ΤΕΛΟΣ ΧΡΟΝΟΥ ΦΟΡΤΩΣΗΣ": η μονάδα είναι εξοπλισμένη με ένα χρονοδιακόπτη που προειδοποιεί ηχητικά (με 3 μπιπ) ότι ο διαθέσιμος χρόνος φόρτισης έχει ολοκληρωθεί.

Αν ο χρήστης χρειάζεται και άλλο χρόνο για να τελειώσει τη φόρτωση της δεξαμενής, μετά το ηχητικό σήμα, πρέπει να κλείσει γρήγορα το καπάκι της δεξαμενής και να περιμένει 5-6 δευτερόλεπτα. Με τον τρόπο αυτό ο χρονοδιακόπτης μηδενίζεται και ο κοχλίας συνεχίζει να κατεβάζει το πέλλετ.

Αφού περάσουν 5-6 δευτερόλεπτα, ανοίξετε ξανά το καπάκι της δεξαμενής και προχωρήστε με την πλήρωση του πέλλετ. Κατά τη διάρκεια αυτής της διαδικασίας, βεβαιωθείτε ότι το μαγκάλι έχει φλόγα.

10 ΚΑΥΣΙΜΗ ΥΛΗ

10.1 ΚΑΥΣΙΜΗ ΥΛΗ

- Σας συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε υψηλής ποιότητας pellet διότι επηρεάζουν αρκετά την θερμογόνο δύναμη και την δημιουργία στάχτης.
- Χαρακτηριστικά των pellet: διαστάσεις Ø6-7mm (D06 Class), μέγιστο μήκος 40 mm, θερμογόνος δύναμη 5kWh/kg, Υγρασία ≤ 10%, Στάχτη ≤ 0,7%, πρέπει να είναι σωστά συμπιεσμένα και όχι σε αλευρώδη μορφή, χωρίς υπολείμματα κόλλας, ρητίνης και άλλων πρόσθετων (Συνιστώνται δισκία κατηγορίας A1 σύμφωνα με το ISO 17225-2 τύπος ENplus-A1).
- Μη κατάλληλα pellet μπορεί να προκαλέσουν κακή καύση, συχνή φραγή του δοχείου καύσεως και φραγή του αγωγού καυσαερίων. Επιπλέον μειώνουν τη θερμογόνο δύναμη, βρωμίζουν το γυαλί και αυξάνουν την κατανάλωση και τη ποσότητα της στάχτης και των άκαυστων κόκκων.



Μη καλής ποιότητας pellet (pellet με υγρασία) προκαλούν κακή καύση και κακή λειτουργία της σόμπας, γι αυτό βεβαιωθείτε ότι είναι αποθηκευμένα σε στεγνό μέρος το λιγότερο 1 μέτρο μακριά από τη σόμπα και /ή από οποιαδήποτε συσκευή θερμότητας.

- Σας προτείνουμε να δοκιμάσετε διάφορους τύπους pellet που υπάρχουν στην αγορά, διαλέγοντας αυτό που αποδίδει καλύτερα.
- Η χρήση κακής ποιότητας pellet μπορεί να επιφέρει ζημιά στη σόμπα και ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.
- Στην αγορά υπάρχουν σφαιρίδια διαφορετικής ποιότητας και μεγεθών: όσο μικρότερο είναι το σφαιρίδιο, τόσο μεγαλύτερη είναι η ποσότητα καυσίμου, με αποτέλεσμα κακή καύση.



Σας συμβουλεύουμε να αναθέσετε τη ρύθμιση των παραμέτρων της σόμπας στον εξουσιοδοτημένο τεχνικό της αντιπροσωπείας μας στη χώρα που παρευρίσκεστε.

10.2 ΦΟΡΤΙΣΗ PELLET



Fig. 20 - Λάθος τρόπος για να ανοίξετε τη σακούλα των pellet



Fig. 21 - Σωστός τρόπος για να ανοίξετε τη σακούλα των pellet

Αποφύγετε να γεμίζετε τη χοάνη με pellet όταν η σόμπα βρίσκεται σε λειτουργία .

- Προσέξτε να μην έρθει σε επαφή η σακούλα των πελλετ με θερμές επιφάνειες .
- Μην αδειάζετε την χοάνη με τα εναπομείναντα pellet (άκαυστα pellet) από το δοχείο καύσης που προέρχονται από υπολείμματα ανάφλεξης .

10.3 TIMER ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΠΕΛΛΕΤ

Αυτή η σόμπα είναι εξοπλισμένη με ένα χρονοδιακόπτη ασφαλείας η οποία ενεργοποιείται μετά από **90 δευτερόλεπτα** και η θυρίδα του ντεπόζιτου του pellet παραμένει ανοιχτή κατά τη διάρκεια της φόρτισης (βλέπε **Fig. 17 Fig. 18**). Μετά τα 90 δευτερόλεπτα, η σόμπα εισέρχεται σε κατάσταση συναγερμού κατάθλιψης "A05" και προχωρεί με την φάση απενεργοποίησης. Στην συνέχεια αναμείνατε στο τέλος της απενεργοποίησης και στη συνέχεια ξανανάψτε τη σόμπα.



Fig. 22 - Θύρα ανοιχτή

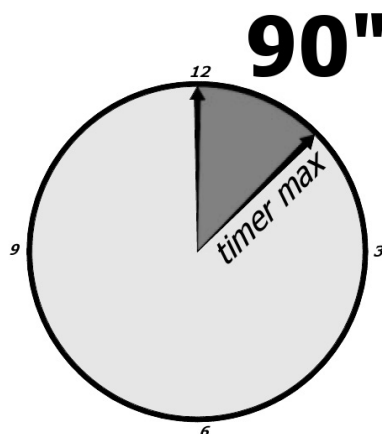


Fig. 23 - Χρονόμετρο: 90 δευτερόλεπτα



Για τη σωστή λειτουργία, η σόμπα θα πρέπει να λειτουργεί με την πόρτα πέλλετ πάντα κλειστή, αν παραμείνει ανοιχτή για περισσότερα από 90 δευτερόλεπτα η σόμπα θα σβήσει.

- Όταν ανοίγετε την πόρτα της δεξαμενής το σύστημα πλήρωσης σταματά.

10.4 ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΣ

- Η σόμπα διαθέτει σύστημα εξαερισμού.
- Ο αέρας που διαχέεται από τον ανεμιστήρα διατηρεί τη σόμπα σε χαμηλή θερμοκρασία και έτσι δεν διαστéλλονται τα υλικά από τα οποία είναι κατασκευασμένη.
- Να μην φράζεται τις εξόδους αέρα με κανένα αντικείμενο, διαφορετικά θα προκληθεί υπερθέρμανση της σόμπας!
- Η σόμπα δεν είναι κατάλληλη για μαγείρεμα.



Fig. 24 - Μην καλύπτετε τις σχισμές αέρα

10.5 ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

- Η σόμπα μπορεί να ρυθμιστεί από ένα χειριστήριο (optional)
- Για τη λειτουργία είναι απαραίτητη 1 μπαταρία λιθίου τύπου CR 2025 (3Volt)
- Θερμοκρασία λειτουργίας 0 °C / 50 °C
- Υπέρυθρο σήμα 38 khz



Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες περιέχουν μέταλλα βλαβερά για το περιβάλλον, επομένως θα πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά σε ειδικά δοχεία.



Fig. 25 - Χειριστήριο

LEGEND	Fig. 20
Κουμπί 1	Αυξάνει την επιθυμητή θερμοκρασία
Κουμπί 2	Μειώνει την επιθυμητή θερμοκρασία
Κουμπί 3	On / off
Κουμπί 4	Menu
Κουμπί 5	Μειώνει το βαθμό ισχύς από το 5 έως το 1
Κουμπί 6	Αυξάνει το βαθμό ισχύς από το 1 έως το 5

11 ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ ΚΑΙ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΙ

11.1 ΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ

Το προϊόν διαθέτει τις παρακάτω διατάξεις ασφαλείας:

11.2 ΠΡΕΣΟΣΤΑΤΗΣ

Ελέγξτε την πίεση στον αγωγό καπνού. Έχει σχεδιαστεί για να μπλοκάρει τον κοχλία φόρτωσης πέλλετ στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- εκκένωση αποφραγμένη
- σημαντική πίεση επαναφοράς (άνεμος)
- τα βήματα απόφραξης αναθυμιάσεων
- ντεπόζιτο φόρτωσης πέλλετ ανοικτό
- θύρα φωτιάς ανοικτή ή τσιμούχες φθαρμένες ή χαλασμένες.

11.3 ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΚΑΠΝΩΝ

Ανιχνεύει τη θερμοκρασία του καπνού, δίνοντας την έγκριση της εκκίνησης ή σταματώντας το προϊόν όταν η θερμοκρασία του καπνού πέφτει κάτω από την προκαθορισμένη τιμή.

11.4 ΘΕΡΜΟΣΤΑΤΗΣ ΕΠΑΦΗΣ ΣΤΟ ΝΤΕΠΟΖΙΤΟ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

Εάν η θερμοκρασία υπερβαίνει την τιμή ασφάλειας σταματά αμέσως την λειτουργία του λέβητα.

11.5 ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Ο λέβητας προστατεύεται από τα ισχυρά ρεύματα με μια κύρια ασφάλεια που βρίσκεται στην πρίζα/διακόπτη στο πίσω μέρος του λέβητα. Άλλες ασφάλειες για την προστασία των ηλεκτρονικών πλακετών βρίσκονται στις τελευταίες.

11.6 ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ ΚΑΠΝΩΝ

Αν ο ανεμιστήρας σταματήσει, η ηλεκτρονική πλακέτα διακόπτει την παροχή των πέλλετ και εμφανίζεται το μήνυμα συναγερμού.

11.7 ΚΙΝΗΣΙΟΜΕΙΩΤΗΡΑΣ

Αν ο κινησιομειωτήρας σταματάει, ο λέβητας συνεχίζει να λειτουργεί μέχρι η φλόγα να σβήσει λόγω έλλειψης καυσίμων και μέχρι να φτάσει στο ελάχιστο επίπεδο ψύξης.

11.8 ΠΡΟΣΩΡΙΝΗ ΔΙΑΚΟΠΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

Εάν η έλλειψη ηλεκτρική τάσης είναι πιο σύντομη από 10", η σόμπα επιστρέφει στην προηγούμενη λειτουργία της. Αν είναι μεγαλύτερης διάρκειας πραγματοποιεί ένα κύκλο ψύξης/εκ νέου ανάφλεξης.

11.9 ΑΠΟΤΥΧΙΑ ΕΝΑΥΣΗΣ

Αν κατά τη διάρκεια της φάσης ανάφλεξης δεν αναπτύσσεται καμία φλόγα, ο λέβητας τίθεται σε συναγερμό.

11.10 BLACKOUT ΜΕ ΤΗ ΣΟΜΠΑ ΑΝΑΜΜΕΝΗ

Σε περιπτώσεις έλλειψης τάσης δικτύου (BLACKOUT) η σόμπα θα συμπεριφερθεί ως εξής:

- Blackout συντομότερο από 10" : θα συνεχιστεί η λειτουργία σε εξέλιξη.
- Στην περίπτωση κατά την οποία υπάρχει μια απώλεια ισχύος άνω των 10" με τη σόμπα αναμμένη ή στη φάση ανάφλεξης, όταν η σόμπα τροφοδοτείται πάλι επιστρέφει στην προηγούμενη κατάσταση λειτουργίας της με την ακόλουθη διαδικασία:
 - 1) Εκτελεί μια φάση μέγιστης ψύξης.
 - 2) Πραγματοποιεί μια νέα ανάφλεξη.

Κατά τη διάρκεια της φάσης 1 το πάνελ προβάλλει ON BLACK OUT.

Κατά τη διάρκεια της φάσης 2 το πάνελ προβάλλει Έναυση.

Εάν κατά τη διάρκεια των φάσεων 1 η σύμπα λαμβάνει εντολές από τον πίνακα και στη συνέχεια πραγματοποιούνται χειροκίνητα από το χρήστη, τότε η σύμπα σταματάει την εκτέλεση της κατάστασης της επαναφοράς και συνεχίζει με μια έναυση ή μια απενεργοποίηση, όπως απαιτείται από την εντολή.

11.11 ΣΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΕΙΣ ΣΥΝΑΓΕΡΜΩΝ

Αν υπάρχει μια διαφορετική κατάσταση λειτουργίας από εκείνη που απαιτείται για την ομαλή λειτουργία της σύμπας υπάρχει μια κατάσταση συναγερμού.

Ο πίνακας ελέγχου δίνει ενδείξεις για το λόγο του συναγερμού σε εξέλιξη.

ΣΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΠΙΝΑΚΑ	ΤΥΠΟΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ	ΛΥΣΗ
A01	Έλλειψη έναυσης από φωτιά.	Ελέγξτε τον καθαρισμό σχάρας.
		Ελέγξτε το επίπεδο πέλλετ στο ντεπόζιτο.
		Ελέγξτε ότι η σχάρα είναι σωστά τοποθετημένη στη θέση της και δεν διαθέτει κρούστες ή άκαυστη ουσία.
		Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα του πέλλετ και η θύρα φωτιάς έχουν κλείσει σωστά.
		Καπνοδόχος μπλοκαρισμένη.
		Κατεστραμμένη αντίσταση ανάφλεξης
A02	Ανώμαλη απενεργοποίηση της φωτιάς.	Ελέγξτε το επίπεδο πέλλετ στο ντεπόζιτο.
A03 Συναγερμοί θερμοστατών	Η θερμοκρασία στη δεξαμενή pellet υπερβαίνει το προβλεπόμενο όριο ασφαλείας.	Περιμένετε μέχρι το τέλος της φάσης ψύξης, ακυρώστε το συναγερμό και ξανανάψτε τη σύμπα τοποθετώντας το φορτίο καυσίμου στο ελάχιστο (μενού ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ - Συνταγή Pellet).
		Βεβαιωθείτε ότι η σκόνη δεν λεχει φράξει την σχάρα αερισμού στο πίσω μέρος της σύμπας.
		Αν ο συναγερμός παραμένει επικοινωνήστε με την τεχνική υπηρεσία υποστήριξης. Ελέγξτε αν ο ανεμιστήρας περιβάλλοντος λειτουργεί σωστά (αν υπάρχει).
A04	Υπερθέρμανση των καυσαερίων.	Υπερέβη το όριο καπνών. Μειώστε τη φόρτωση pellet (μενού ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ - Συνταγή Pellet).
A05 Συναγερμός πρεσοστατών	Παρέμβαση πρεσοστάτη καυσαερίων.	Ελέγξτε την απόφραξη καπνοδόχου/ανοίγματος θύρας φωτιάς, ανοίγματος δεξαμενής pellet, τσιμουχών, καθαρισμού πλευρικών αγωγών καπνού, φραγμένη σύνδεση σωλήνα, υπερβολικό μήκος καπνοδόχου, δυσμενείς καιρικές συνθήκες, φραγμένη σύμπα.
A08	Ανώμαλη λειτουργία ανεμιστήρα καπνού.	Αν ο συναγερμός παραμένει επικοινωνήστε με την τεχνική υπηρεσία υποστήριξης.
A09	Αστοχία αισθητήρα καπνών.	Αν ο συναγερμός παραμένει επικοινωνήστε με την τεχνική υπηρεσία υποστήριξης.
SERVICE	Προειδοποίηση περιοδικής συντήρησης (non-blocking).	Όταν εμφανίζεται στην ανάφλεξη αυτή η επιγραφή που αναβοσβήνει, σημαίνει ότι έχουν λήξει οι προκαθορισμένες ώρες λειτουργίας πριν από τη συντήρηση. Καλέστε το κέντρο τεχνικής υποστήριξης.

11.12 ΜΗΔΕΝΙΣΜΟΣ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ

Για να επαναφέρετε το συναγερμό κρατήστε πατημένο για μερικές στιγμές το πλήκτρο 1 (ESC). Η σόμπα πραγματοποιεί έναν έλεγχο για να προσδιοριστεί αν η αιτία του συναγερμού παραμένει ή όχι.

Στην πρώτη περίπτωση, θα υπάρξει και πάλι η προβολή συναγερμού, στη δεύτερη περίπτωση θα πρέπει να τοποθετηθεί στη θέση OFF. Αν ο συναγερμός παραμένει επικοινωνήστε με την τεχνική υπηρεσία υποστήριξης.

12 ΣΥΝΗΘΗΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

12.1 ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Για να εξασφαλίσετε μεγάλη διάρκεια ζωής της σόμπας σας είναι σημαντικό ο πλήρης περιοδικός καθαρισμός της , όπως υποδεικνύεται στις παρακάτω παραγράφους .

- Οι αγωγοί εκπομπής καυσαερίων (αγωγός καυσαερίων + καπνοδόχος + καπέλο καμινάδας) πρέπει να καθαρίζονται , τρίβονται και να ελέγχονται από εξειδικευμένο τεχνικό σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς , με τις οδηγίες του κατασκευαστή και σύμφωνα με τις οδηγίες της ασφαλιστικής εταιρίας .
- Αν δεν υπάρχουν τοπικοί κανονισμοί και οδηγίες από την ασφαλιστική σας εταιρία , είναι υποχρεωτικό να καθαρίζεται τον αγωγό καυσαερίων , καπναγωγό και το καπέλο καμινάδας το λιγότερο μια φορά το χρόνο .
- Επίσης είναι υποχρεωτικό να καθαρίζεται το θάλαμο καύσεως , το μοτέρ και τους ανεμιστήρες και να ελέγχετε τα λάστιχα στεγανοποίησης και τα ηλεκτρονικά στοιχεία το λιγότερο μια φορά το χρόνο .



Όλες αυτές οι διαδικασίες θα πρέπει να προγραμματίζονται με την Εξουσιοδοτημένη Υπηρεσία Τεχνικής Εξυπηρέτησης .

- Πριν εκκινήσετε τη σόμπα μετά από μια μεγάλη περίοδο αδράνειας , βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια στον αγωγό καυσαερίων .
- Αν η σόμπα χρησιμοποιείται εντατικά , όλα το σύστημα (συμπεριλαμβανομένου και την καμινάδα , θα πρέπει να καθαρίζεται και να ελέγχεται πιο συχνά .
- Σε περίπτωση που χρειαστεί να αντικαταστήσετε κάποιο ελαττωματικό μέρος της σόμπας ζητήστε τα αυθεντικά ανταλλακτικά από τον Εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπο της εταιρίας .

12.2 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΘΑΛΑΜΟΥ ΚΑΥΣΕΩΣ ΚΑΙ ΔΟΧΕΙΟΥ ΣΤΑΧΤΗΣ

Το δοχείο καύσης και το δοχείο στάχτης πρέπει να καθαρίζεται το λιγότερο κάθε 2 μέρες .

- Ανοίξτε τη πόρτα .



Fig. 26 - Εξαγωγή δοχείου καύσης



Fig. 27 - Εξαγωγή δοχείου στάχτης



Fig. 28 - Καθαρισμός δοχείου καύσης

- Αφαιρέστε το δοχείο καύσης (βλέπε **Fig. 21**) από τη θέση του και καθαρίστε τη στάχτη που υπάρχει σε αυτό .
- Αφαιρέστε το δοχείο στάχτης (βλέπε **Fig. 22**) και καθαρίστε τη στάχτη που υπάρχει σε αυτό .
- Αν κριθεί απαραίτητο καθαρίστε με ένα μυτερό αντικείμενο τις βουλωμένες τρύπες από τα υπολείμματα (βλέπε **Fig. 23**).

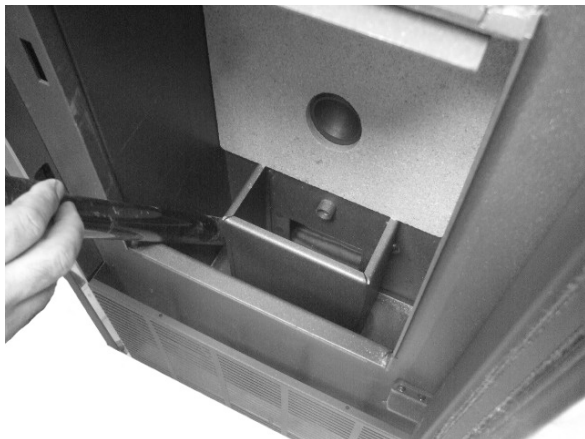


Fig. 29 - Καθαρισμός εσωτερικού μέρους δοχείου καύσεως

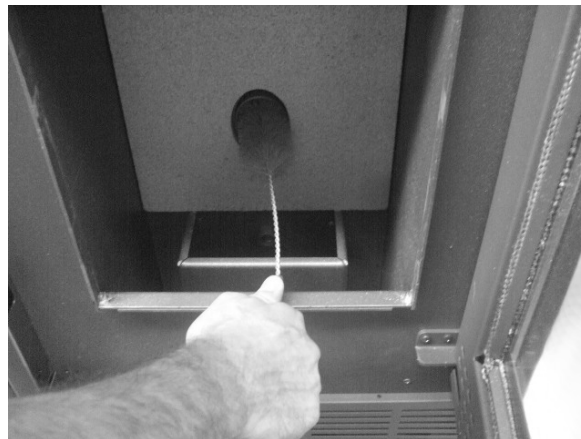


Fig. 30 - Καθαρισμός με βούρτσα

- Καθαρίστε πλήρως τη στάχτη από το δοχείο καύσης και το δοχείο στάχτης , η οποία συσσωρεύεται στο εσωτερικό τους (βλέπε **Fig. 24**).
- Καθαρίστε επίσης το σωλήνα ροής pellet με μια βούρτσα (βλέπε **Fig. 25**).
- Τοποθετήστε τη στάχτη σε ένα μεταλλικό δοχείο με στεγανό καπάκι . Μην αφήσετε ποτέ το δοχείο αυτό να έρθει σε επαφή με εύφλεκτα υλικά (π.χ. ξύλινο πάτωμα) διότι η θερμοκρασία της στάχτης παραμένει υψηλή για αρκετό χρόνο .
- Μόνο όταν η στάχτη έχει κρυώσει τελείως μπορείτε να την πετάξετε σε οργανικά απόβλητα .
- Δώστε προσοχή στη φλόγα , αν γίνεται κόκκινη , αδύναμη ή απελευθερώνει μαύρο καπνό ,σημαίνει ότι το δοχείο καύσης είναι φραγμένο και χρειάζεται καθαρισμό. Αν έχουν φθαρεί ,αντικαταστήστε τα εξαρτήματα.

12.3 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΧΟΑΝΗΣ ΚΑΙ ΚΟΧΛΙΑ

Για κάθε εφοδιασμό pellet , ελέγξτε για πιθανή παρουσία υπολειμμάτων , πριονιδιών ή άλλων υπολειμμάτων στο πάτο της χοάνης . Αν υπάρχουν , θα πρέπει να αφαιρεθούν με τη βοήθεια μιας ηλεκτρικής σκούπας (βλέπε **Fig. 26**).



Fig. 31 - Καθαρισμός χοάνης και κοχλίας

12.4 ΕΤΗΣΙΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΑΓΩΓΩΝ ΚΑΥΣΑΕΡΙΩΝ

Καθαρίστε μια φορά την εβδομάδα την καπνιά με βούρτσες .

Ο καθαρισμός θα πρέπει να εκτελείτε από ειδικό Τεχνικό ο οποίος θα εκτελέσει και το καθαρισμό του αγωγού καυσαερίων ,καπναγωγού και καπέλου καμινάδας .

Θα ελέγξει επίσης και την ακεραιότητά τους και θα σας δώσει μια γραπτή βεβαίωση για την ασφαλής λειτουργία της σόμπας . Η διαδικασία αυτή θα πρέπει να εκτελείτε το λιγότερο μία φορά το χρόνο .

12.5 ΓΕΝΙΚΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Για το καθαρισμό των εσωτερικών και των εξωτερικών μερών της σόμπας μην χρησιμοποιείτε σφουγγάρια από ατσάλι, υδροχλωρικό οξύ ή άλλα διαβρωτικά και λειαντικά προϊόντα .

12.6 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΜΕΤΑΛΛΙΚΩΝ ΒΑΜΜΕΝΩΝ ΠΑΝΕΛ

Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί για να καθαρίσετε τα μεταλλικά βαμμένα μέρη .Μην χρησιμοποιείτε ποτέ απολυμαντικά απορρυπαντικά, αλκοολούχα , διαλυτικά, ακετόνη ή βενζόλιο, τα οποία θα βλάψουν ανεπανόρθωτα το χρώμα .

12.7 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΠΕΤΡΙΝΩΝ ΚΑΙ ΚΕΡΑΜΙΚΩΝ ΠΑΝΕΛ

Κάποια μοντέλα έχουν εξωτερικά κεραμικές επικαλύψεις .Επειδή είναι χειροποίητα αναπόφευκτα θα έχουν ραγίσμα, σκάσιμο ή κάποια σκίαση.

Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί για τον καθαρισμό κεραμικών τμημάτων , εάν χρησιμοποιηθούν απορρυπαντικά θα φιλτράρουν μέσα στα ραγίσματα και θα τα τονίσουν.

12.8 ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΑΣΤΙΧΟΥ ΣΤΕΓΑΝΟΠΟΙΗΣΗΣ

Σε περίπτωση αλλοίωσης των λάστιχων της πόρτας, της χοάνης ή του θαλάμου καυσαερίων , είναι απαραίτητο να το αντικαταστήσετε με τον Εξειδικευμένο Τεχνικό ώστε να εξασφαλίσετε τη σωστή λειτουργία της σύμπας .



Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά αυθεντικά ανταλλακτικά .

12.9 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΓΥΑΛΙΟΥ

Το γυαλί της πόρτας μπορεί να αντέξει μέχρι 700°C όχι όμως σε θερμικό σοκ (απότομη αύξηση θερμοκρασίας).

Ο καθαρισμός του γυαλιού γίνεται με ειδικά καθαριστικά τζαμιών τα οποία τα χρησιμοποιείται όταν το γυαλί έχει κρυσώσει πλήρως για να αποφύγετε τυχόν εκρήξεις .



Θα πρέπει να καθαρίζετε τη γυάλινη επιφάνεια της πόρτας πυρκαγιάς κάθε μέρα!

13 ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ












13.1 ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ






















Πριν από κάθε παρέμβαση του εξουσιοδοτημένου τεχνικού , ο ίδιος τεχνικός έχει την υποχρέωση να ελέγξει αν οι παράμετροι τις μητρικής πλακέτας αντιστοιχούν σε εκείνες του πίνακα που έχετε στη κατοχή σας .



Σε περίπτωση που έχετε κάποια αμφιβολία όσο αφορά τη χρήση της σύμπας ,καλείτε ΠΑΝΤΑ τον εξειδικευμένο Τεχνικό προκειμένου να αποφευχθούν ανεπανόρθωτες βλάβες!

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΗ	ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ
Η Οθόνη ελέγχου δεν ανάβει	Η σόμπα δεν τροφοδοτείται.	Βεβαιωθείτε ότι το βύσμα δεν έχει εισαχθεί στην πρίζα.	
	Οι ασφάλειες της ηλεκτρικής πρίζας έχει καεί.	Αντικαταστήστε τις ασφάλειες προστασίας στην ηλεκτρική πρίζα (3,15A-250V).	
	Οθόνη ελαττωματικού ελέγχου.	Αντικαταστήστε την οθόνη ελέγχου.	
	Ελαττωματικό επίπεδο καλώδιο.	Αντικαταστήστε το επίπεδο καλώδιο.	
	Ελαττωματική ηλεκτρονική κάρτα.	Αντικαταστήστε την ηλεκτρονική κάρτα.	
Δεν φτάνουν πέλλετ στο θάλαμο καύσης	Κενό ντεπόζιτο.	Γεμίστε το ντεπόζιτο.	
	Θύρα φωτιάς ανοικτή ή θυρίδα πέλλετ ανοικτή.	Κλείστε την θύρα φωτιάς και την θυρίδα πέλλετ και ελέγξτε ότι δεν υπάρχουν πέλλετ στην τσιμούχα.	
	Φραγμένη σόμπα	Καθαρίστε την αίθουσα καπνών.	
	Κοχλίας μπλοκαρισμένος από ξένα αντικείμενα (καρφιά πχ).	Καθαρίστε τον κοχλία.	
	Κινησιομειωτήρας κοχλία χλασμένος.	Αντικαταστήστε τον κινησιομειωτήρα.	
	Ελέγξτε στην οθόνη ότι δεν υπάρχει ένας "ENERΓΟΣ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ".	Επιθεώρηση της σόμπας.	

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΗ	ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ
Η φωτιά σβήνει και η σόμπα σταματά	Κενό ντεπόζιτο.	Γεμίστε το ντεπόζιτο.	
	Κοχλίας μπλοκαρισμένος από ξένα αντικείμενα (καρφιά πχ).	Καθαρίστε τον κοχλία.	
	Πέλλετ κακής ποιότητας	Δοκιμάστε άλλου είδους πέλλετ.	
	Τιμή φορτίου πέλλετ πολύ χαμηλή "φάση 1".	Ρυθμίστε το φορτίο ιζήματος.	
	Ελέγξτε στην οθόνη ότι δεν υπάρχει ένας "ENERΓΟΣ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ".	Επιθεώρηση της σόμπας.	
Οι φλόγες είναι αδύναμες και πορτοκαλί, τα πέλλετ δεν καίγονται σωστά και το γυαλί γίνεται μαύρο	Ανεπαρκής αέρας εισαγωγής.	Ελέγξτε τα ακόλουθα στοιχεία: ενδεχόμενα εμπόδια στην είσοδο αέρα καύσης από πίσω ή κάτω από τη σόμπα. Μπλοκαρισμένες οπές στην σχάρα καύσης και/ή στο χώρο σχάρας με υπερβολική τέφρα. Καθαρίστε τις φτερωτές του αναρροφητήρα και το στροφείο του ίδιου.	
	Εκκένωση αποφραγμένη.	Η καπνοδόχος εκκένωσης είναι μερικώς ή πλήρως αποφραγμένη. Καλέστε έναν τεχνικό καμινάδας για επιθεώρηση της καμινάδας σε όλο της το μήκος. Πραγματοποιήστε τον καθαρισμό.	
	Φραγμένη σόμπα.	Πραγματοποιήστε τον εσωτερικό καθαρισμό της σόμπας.	
	Χαλασμένος αναρροφητήρας καπνού.	Το πέλλετ μπορεί να κάψει χάρη στην κατάθλιψη της καμινάδας, χωρίς τη βοήθεια του αναρροφητήρα. Αντικαταστήστε τους αναρροφητήρες καπνών άμεσα. Μπορεί να είναι επιβλαβές για την υγεία και την λειτουργία της σόμπας χωρίς τον απορροφητήρα καπνού.	
Ο αναρροφητήρας εναλλάκτης συνεχίζει να λειτουργεί ακόμη και αν η σόμπα έχει κρυώσει	Ελαττωματικός αισθητήρας αισθητήρα καυσαερίων.	Αντικαταστήστε τον αισθητήρα καυσαερίων.	
	Ελαττωματική ηλεκτρονική κάρτα.	Αντικαταστήστε την ηλεκτρονική κάρτα.	

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΗ	ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ
Στάχτες γύρω από τη σόμπα	Τσιμούχες θύρας ελαττωματικές ή χαλασμένες.	Αντικαταστήστε τις τσιμούχες.	
	Σωλήνες καναλιού καπνού μη ερμητικές.	Συμβουλευτείτε έναν Τεχνικό Καυσαερίων που θα προβλέψει στην άμεση σφράγιση των συνδετικών με σιλικόνη υψηλής θερμοκρασίας ή/και την αντικατάσταση των σωλήνων με άλλους που να συμμορφώνονται με τα ισχύοντα πρότυπα. Η μη ερμητική διοχέτευση των καυσαερίων μπορεί να είναι επιβλαβής για την υγεία.	
Η σόμπα έχει μέγιστη ισχύς, αλλά δεν ζεσταίνει	Ανάκτηση θερμοκρασίας περιβάλλοντος.	Η σόμπα πηγαίνει στο ελάχιστο. Αυξήστε την επιθυμητή θερμοκρασία δωματίου.	
Σόμπα σε λειτουργία και στην οθόνη προβολή "Υπερθέρμανση καυσαερίων"	Ανάκτηση οριακής θερμοκρασίας εξόδου καπνού.	Η σόμπα πηγαίνει στο ελάχιστο. ΚΑΝΕΝΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑ!	
Το κανάλι καπνού της σόμπας δημιουργεί συμπύκνωση	Χαμηλή θερμοκρασία καυσαερίων.	Βεβαιωθείτε ότι η καμινάδα δεν είναι φραγμένη.	
		Αυξήστε την μειωμένη απόδοση της σόμπας (πτώση pellets και περιστροφή ανεμιστήρα).	
		Εγκαταστήστε το δοχείο συλλογής συμπυκνωμάτων.	
Σόμπα σε κανονική λειτουργία και επί της οθόνης "SERVICE"	Ανακοίνωση περιοδικής συντήρησης (δεν μπλοκάρεται)	Όταν εμφανίζεται στην ανάφλεξη αυτή η επιγραφή που αναβοσβήνει, σημαίνει ότι έχουν λήξει οι προκαθορισμένες ώρες λειτουργίας πριν από τη συντήρηση. Καλέστε το κέντρο τεχνικής υποστήριξης.	

NOTE

[illegible]

NOTE

[illegible]

NOTE

[illegible]



89018132A

Rev. 01 - 2021

CADEL srl
31025 S. Lucia di Piave - TV
Via Foresto sud, 7 - Italy
Tel. +39.0438.738669
Fax +39.0438.73343

www.cadelsrl.com
www.free-point.it
www.pegasoheating.com